

2. 31972 R 0574: Padomes Regula (EEK) Nr. 574/72 (1972. gada 21. marts), ar kuru nosaka izpildes kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma shēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenes locekļiem, kas pārvietojas Kopienā (OV L 74, 27.3.1972., 1. lpp.), ko groza un atjaunina:

– 31997 R 0118: Padomes 2.12.1996. Regula (EK) Nr. 118/97 (OV L 28, 30.1.1997., 1. lpp.),

un turpmāk groza:

– 31997 R 1290: Padomes 27.6.1997. Regula (EK) Nr. 1290/97 (OV L 176, 4.7.1997., 1. lpp.),

– 31998 R 1223: Padomes 4.6.1998. Regula (EK) Nr. 1223/98 (OV L 168, 13.6.1998., 1. lpp.),

– 31998 R 1606: Padomes 29.6.1998. Regula (EK) Nr. 1606/98 (OV L 209, 25.7.1998., 1. lpp.),

– 31999 R 0307: Padomes 8.2.1999. Regula (EK) Nr. 307/1999 (OV L 38, 12.2.1999., 1. lpp.),

– 31999 R 1399: Padomes 29.4.1999. Regula (EK) Nr. 1399/1999 (OV L 164, 30.6.1999., 1. lpp.),

– 32001 R 0089: Komisijas 17.1.2001. Regula (EK) Nr. 89/2001 (OV L 14, 18.1.2001., 16. lpp.),

- 32001 R 1386: Eiropas Parlamenta un Padomes 5.6.2001. Regula Nr. 1386/2001 (OV L 187, 10.7.2001., 1. lpp.),
- 32002 R 0410: Komisijas 27.2.2002. Regula (EK) Nr. 410/2002 (OV L 62, 5.3.2002., 17. lpp.).

a) Regulas 1. pielikumu "Kompetentās iestādes (Regulas 1. panta 1. punkts, Īstenošanas regulas 4. panta 1. punkts un 122. pants)" groza šādi:

i) pēc pēdējā teksta iedaļā "A. BEĻĢIJA" iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

1. *Ministerstvo práce a sociálních věcí* (Darba un sociālo lietu ministrija), *Praha*.
2. *Ministerstvo zdravotnictví* (Veselības aizsardzības ministrija), *Praha*.
3. *Ministerstvo obrany* (Aizsardzības ministrija), *Praha*.
4. *Ministerstvo vnitra* (Iekšlietu ministrija), *Praha*.
5. *Ministerstvo spravedlnosti* (Tieslietu ministrija), *Praha*.
6. *Ministerstvo financí* (Finanšu ministrija), *Praha*.";

ii) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA", "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA", "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H. FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE", "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

iii) pēc pēdējā teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

Sotsiaalministeerium (Sociālo lietu ministrija), Tallinn.";

iv) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

1. *Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (darba un sociālās apdrošināšanas lietu ministrs), *Λευκωσία*.
2. *Υπουργός Υγείας* (veselības aizsardzības ministrs), *Λευκωσία*.

L. LATVIJA

Labklājības ministrija, Rīga.

M. LIETUVA

1. *Socialinės apsaugos ir darbo ministras* (sociālā nodrošinājuma un darba lietu ministrs), *Vilnius*.
2. *Sveikatos apsaugos ministras* (veselības aizsardzības ministrs), *Vilnius*."

v) pēc pēdējā teksta iedaļā "N. LUKSEMBURGA" iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

1. *Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium* (Veselības aizsardzības, sociālo un ģimenes lietu ministrija), *Budapest*.
2. *Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium* (Nodarbinātības un darba lietu ministrija), *Budapest*.
3. *Pénzügyminisztérium* (Finanšu ministrija), *Budapest*.

P. MALTA

1. *Ministru għall-Politika Socjali* (sociālās politikas ministrs), *Valletta*.
2. *Ministru tas-Sahha* (veselības aizsardzības ministrs), *Valletta*."

vi) pēc teksta iedaļā "R. AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

1. *Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej* (ekonomikas, darba un sociālās politikas ministrs), *Warszawa*.
2. *Minister Zdrowia* (veselības aizsardzības ministrs), *Warszawa*."

vii) pēc pēdējā teksta iedaļā "T. PORTUGĀLE" iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

1. *Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve* (Darba, ģimenes un sociālo lietu ministrija), *Ljubljana*.
2. *Ministrstvo za zdravje* (Veselības aizsardzības ministrija), *Ljubljana*.

V. SLOVĀKIJA

1. *Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Darba, sociālo un ģimenes lietu ministrija), *Bratislava*.
2. *Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Veselības aizsardzības ministrija), *Bratislava*.";

b) Regulas 2. pielikumu "Kompetentās institūcijas (Regulas 1. panta o) punkts un Īstenošanas regulas 4. panta 2. punkts)" groza šādi:

i) pēc pēdējā teksta iedaļā "A. BEĻĢIJA" iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

1. Slimības un maternitāte:

- | | |
|---------------------|--|
| a) Pabalsti natūrā: | veselības apdrošināšanas
sabiedrība, kurā persona
apdrošināta; |
|---------------------|--|

b) Naudas pabalsti:

- | | |
|--|--|
| i) vispārīgos
gadījumos: | <i>Česká správa sociálního
zabezpečení</i> (Čehijas Sociālā
nodrošinājuma pārvalde),
<i>Praha</i> un tās reģionālās
iestādes; |
| ii) militārpersonām: | |
| – profesionāliem
karavīriem: | Aizsardzības ministrijas
Sociālā nodrošinājuma
aģentūra; |
| – policijas
darbiniekiem: | Iekšlietu ministrijas Sociālā
nodrošinājuma aģentūra; |
| – ieslodzījuma
vietu
darbiniekiem: | Tieslietu ministrijas Sociālā
nodrošinājuma aģentūra; |
| – muitas
administrācijas
darbiniekiem: | Finanšu ministrijas Sociālā
nodrošinājuma aģentūra. |

2. Invaliditāte, vecums un nāve
(pensija):

- a) vispārīgos gadījumos: *Česká správa sociálního zabezpečení* (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde), *Praha*;
- b) militārpersonām:
- profesionāliem karavīriem: Aizsardzības ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
 - policijas darbiniekiem: Iekšlietu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
 - ieslodzījuma vietu darbiniekiem: Tieslietu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
 - muitas administrācijas darbiniekiem: Finanšu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra.

3. Nelaiimes gadījumi darbā un
arodslimības:

a) Pabalsti natūrā: veselības apdrošināšanas
sabiedrība, kurā persona
apdrošināta

b) Naudas pabalsti:

i) vispārīgos
gadījumos:

– atlīdzība saistībā ar nelaiimes
gadījumiem darbā
un arodslimībām

darba devējs vai
apdrošinātājs, kas darbojas
viņa vārdā:

Česká pojišťovna a.s.
(Čehijas Apdrošināšanas
sabiedrība);

Kooperativa pojišťovna, a.s.
(Kooperatīvā apdrošināšanas
sabiedrība);

– pensijas: *Česká správa sociálního zabezpečení* (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde), *Praha*;

– īstermiņa pabalsti: *Česká správa sociálního zabezpečení* (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde), *Praha*, un tās reģionālās iestāde.

ii) militārpersonām:

– profesionāliem karavīriem: Aizsardzības ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra, Prāga;

– policijas darbiniekiem: Iekšlietu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra, Prāga;

- | | |
|--|--|
| – ieslodzījuma
vietu
darbiniekiem: | Tieslietu ministrijas Sociālā
nodrošinājuma aģentūra,
Prāga; |
| – muitas
administrācijas
darbiniekiem: | Finanšu ministrijas Sociālā
nodrošinājuma aģentūra,
Prāga. |
-
- | | |
|---------------------------|---|
| 4. Apbedīšanas pabalsti: | Norādītas pašvaldību
iestādes atbilstīgi personas
dzīvesvietai (uzturēšanās
vietai) |
| 5. Bezdarbnieka pabalsti: | Nodarbinātības biroji
atbilstīgi personas
dzīvesvietai (uzturēšanās
vietai). |
| 6. Ģimenes pabalsti: | Norādītas pašvaldību
iestādes atbilstīgi personas
dzīvesvietai (uzturēšanās
vietai)."; |

- ii) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA", "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA", "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H. FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE", "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";
- iii) pēc pēdējā teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Slimības un maternitāte: | <i>Eesti Haigekassa</i> (Igaunijas Veselības apdrošināšanas fonds), <i>Tallinn</i> . |
| 2. | Invaliditātes un vecuma pensijas, apgādnieka zaudējuma pensijas: | <i>Sotsiaalkindlustusamet</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvalde), <i>Tallinn</i> . |

3. Nelaiimes gadījumi darbā un arodslimības:
- a) atlīdzība, ko maksā darba devēji;
atbilstīgi Civilt kodeksam:
- b) pensijas: *Sotsiaalkindlustusamet*
(Sociālās apdrošināšanas pārvalde), *Tallinn*.
4. Apbedīšanas pabalsti: *Sotsiaalkindlustusamet*
(Sociālās apdrošināšanas pārvalde), *Tallinn*.
5. Bezdarbs: *Tööturuamet* (Darba tirgus pārvalde), *Tallinn*.
6. Ģimenes pabalsti: *Sotsiaalkindlustusamet*
(Sociālās apdrošināšanas pārvalde), *Tallinn*.
7. Jautājumi, kas saistīti ar sociālās apdrošināšanas iemaksu veikšanu (sociālais nodoklis): *Maksuamet* (Nodokļu pārvalde), *Tallinn*."

iv) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

1. Pabalsti natūrā: *Υπουργείο Υγείας (Veselības aizsardzības ministrija), Λευκωσία.*
2. Naudas pabalsti: *Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas departaments), Λευκωσία.*

L. LATVIJA

Institūciju kompetenci reglamentē Latvijas tiesību akti, ja turpmāk nav norādīts citādi..

1. Visos gadījumos, izņemot veselības aprūpi: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga.

2. Veselības aprūpe: Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra, Rīga.

M. LIETUVA

1. Slimības un maternitāte:

a) slimība:

- i) pabalsti natūrā: *Valstybinė ligonių kasa* (Valsts
Slimokase), Vilnius;

- ii) naudas pabalsti: *Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās
apdrošināšanas fonda valde);

b) maternitāte:

- i) pabalsti natūrā: *Valstybinė ligonių kasa* (Valsts
Slimokase), Vilnius;

- ii) naudas pabalsti: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde),
Vilnius.
2. Invaliditāte: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde),
Vilnius.
3. Vecums, nāve (pensijas): *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde),
Vilnius.
4. Nelaiimes gadījumi darbā, arodslimības:
- a) pabalsti natūrā: *Valstybinė ligonių kasa*
(Valsts Slimokase), *Vilnius;*
- b) naudas pabalsti: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde),
Vilnius.

- | | | |
|----|-----------------------|--|
| 5. | Apbedīšanas pabalsts: | <i>Savivaldybių socialinės paramos skyriai (pašvaldību Sociālās palīdzības nodaļas).</i> |
| 6. | Bezdarbs:: | <i>Respublikinė darbo birža (Valsts Darba birža), Vilnius.</i> |
| 7. | Ģimenes pabalsti: | <i>Savivaldybių socialinės paramos skyriai (pašvaldību Sociālās palīdzības nodaļas).</i> |

v) pēc pēdējā teksta iedaļā "N. LUKSEMBURGA" iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

1. Slimības un maternitāte:

pabalsti natūrā un naudas pabalsti:	<i>Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds), Budapest.</i>
-------------------------------------	--

2. Invaliditāte:

- a) pabalsti natūrā: *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds), *Budapest*;;
- b) naudas pabalsti: *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), *Budapest*.

3. Vecums, nāve (pensijas):

- a) vecuma pensija - sociālās apdrošināšanas shēma: *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), *Budapest*;
- (b) vecuma pensija - privātā shēma: *Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete* (Valsts Finanšu uzraudzības pārvalde), *Budapest*;

- | | | |
|----|---|---|
| c) | apgādnieka zaudējuma pensijas: | <i>Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság</i> (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), <i>Budapest</i> ; |
| d) | no iemaksām neatkarīga vecuma pabalsts: | <i>Illetékes helyi önkormányzat</i> (kompetentā vietējā pašvaldība). |

4. Nelaiimes gadījumi darbā, arodslimības:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | pabalsti natūrā: | <i>Országos Egészségbiztosítási Pénztár</i> (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds), <i>Budapest</i> ; |
| b) | naudas pabalsti - nelaimes gadījumi darbā: | <i>Országos Egészségbiztosítási Pénztár</i> (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds), <i>Budapest</i> ; |
| c) | citi naudas pabalsti: | <i>Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság</i> (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), <i>Budapest</i> . |

5. Bezdarbs:

naudas pabalsti: *Foglalkoztatási Hivatal*
(Nodarbinātības dienests),
Budapest..

6. Ģimene:

naudas pabalsti:

- *Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál* (Ģimenes pabalstu izmaksu struktūra, ja attiecīgajam darba devējam tāda ir);
- *Államháztartási Hivatal* (Valsts Finanšu pārvalde);
- *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds).

P. MALTA

1. Naudas pabalsti: *Dipartiment tas-Sigurta' Socjali*
(Sociālā nodrošinājuma departaments),
Valletta..
2. Pabalsti natūrā: *Diviżjoni tas- Saħħa* (Veselības
aizsardzības nodaļa), *Valletta."*

vi) pēc teksta iedaļā "R. AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

1. Slimības un maternitāte:
 - a) pabalsti natūrā: *kasa chorych* (slimokase), kurā
apdrošināta attiecīgā persona;
 - b) naudas pabalsti:
 - i) darba devēji, kas atbildīgi par pabalstu izmaksu;

- ii) apdrošināšanas laikā - *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – *ZUS*) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir apdrošinātās personas darba devēja juridiskā adrese vai pašnodarbinātās personas oficiālā adrese, un - pēc apdrošināšanas izbeigšanās - *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – *ZUS*) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir apdrošinātās personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;
- iii) *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda– *KRUS*) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā lauksaimnieks ir apdrošināts.

2. Invaliditāte, vecums
un nāve (pensija):

- a) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus: *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – *ZUS*) centrālās administrācijas attiecīgās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām iestādēm;

- | | | |
|----|--|---|
| b) | pašnodarbinātiem
lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia
Społecznego</i> (Lauksaimniecības
Sociālās apdrošināšanas fonda –
<i>KRUS</i>) reģionālās nodaļas, kas
norādītas sadarbībai ar konkrēto
dalībvalstu kompetentajām iestādēm; |
| c) | profesionāliem
karavīriem, izņemot tos,
kas dienestu sākuši pēc
1999. gada 1. janvāra: | Nacionālās aizsardzības ministrijas
specializētās struktūras; |
| d) | policijas darbiniekiem,
Valsts Ugunsdzēsības
dienesta darbiniekiem,
robežsardzes
darbiniekiem,
Pretizlūkošanas
aģentūras un Izlūkošanas
aģentūras darbiniekiem
un Valdības drošības
dienesta darbiniekiem,
izņemot tos, kas dienestu
sākuši pēc 1999. gada
1. janvāra: | Iekšlietu un valsts pārvaldes
ministrijas specializētās struktūras; |

- e) Ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra:: Tieslietu ministrijas specializētās struktūras;
- f) tiesnešiem un prokuroriem: Tieslietu ministrijas specializētās struktūras.

3. Nelaiimes gadījumi darbā un arodslimības:

- a) pabalsti natūrā: *kasa chorych* (slimokase), kurā apdrošināta attiecīgā persona;
- b) naudas pabalsti:
 - i) slimības gadījumā:

– darba devēji, kas atbildīgi par pabalstu izmaksu;

- apdrošināšanas laikā - *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir apdrošinātās personas darba devēja juridiskā adrese vai pašnodarbinātās personas oficiālā adrese, un - pēc apdrošināšanas izbeigšanās - *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir apdrošinātās personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;
- *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā lauksaimnieks ir apdrošināts;

ii) galvenā apgādnieka
invaliditāte vai nāve:

- darbiniekiem un pašnodarbinātām personām (izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus), kā arī bezdarbniekiem ar augstāko izglītību, kas norīkoti mācībās vai praksē:
Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – *ZUS*) struktūrvienības, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- pašnodarbinātiem lauksaimniekiem:
Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – *KRUS*) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- profesionāliem karavīriem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra:
Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras;

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – policijas darbiniekiem,
Valsts Ugunsdzēsības
dienesta darbiniekiem,
robežsardzes
darbiniekiem,
Pretizlūkošanas
aģentūras un Izlūkošanas
aģentūras darbiniekiem
un Valdības drošības
dienesta darbiniekiem,
izņemot tos, kas dienestu
sākuši pēc 1999. gada
1. janvāra: | <p>Iekšlietu un valsts pārvaldes
ministrijas specializētās struktūras;</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> – Ieslodzījuma vietu
apsardzes darbiniekiem,
izņemot tos, kas dienestu
sākuši pēc 1999. gada
1. janvāra: | <p>Tieslietu ministrijas specializētās
struktūras;</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> – tiesnešiem un
prokuroriem: | <p>Tieslietu ministrijas specializētās
struktūras.</p> |

4. Apbedīšanas pabalsti:

- | | |
|--|--|
| a) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām (izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus), kā arī bezdarbniekiem, kam ir tiesības uz bezdarbnieka pabalstu: | <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir attiecīgās personas dzīvesvieta; |
| b) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda–KRUS) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā lauksaimnieks ir apdrošināts; |
| c) profesionāliem karavīriem, izņemot tos, kas dienestu sākuši 1999. gada 1. janvāra: | Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras; |

- | | | |
|----|--|--|
| d) | policijas darbiniekiem,
Valsts Ugunsdzēsības
dienesta darbiniekiem,
robežsardzes
darbiniekiem,
Pretizlūkošanas
aģentūras un Izlūkošanas
aģentūras darbiniekiem
un Valdības drošības
dienesta darbiniekiem,
izņemot tos, kas dienestu
sākuši pēc 1999. gada
1. janvāra: | Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas
specializētās struktūras; |
| e) | Ieslodzījuma vietu
apsardzes darbiniekiem,
izņemot tos, kas dienestu
sākuši pēc 1999. gada
1. janvāra: | Tieslietu ministrijas specializētās
struktūras; |
| f) | tiesnešiem un
prokuroriem: | Tieslietu ministrijas specializētās
struktūras; |

g) pensionāriem:

- *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – *ZUS*) centrālās administrācijas attiecīgās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – *KRUS*) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem profesionāliem karavīriem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);
- Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem policijas darbiniekiem, bijušajiem Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem, bijušajiem robežsardzes darbiniekiem, bijušajiem Valsts aizsardzības biroja, Pretizlūkošanas aģentūras un Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem un bijušajiem Valdības drošības dienesta darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši 1999. gada 1. janvāra);

- Tieslietu ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem Ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);
 - Tieslietu ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem tiesnešiem un prokuroriem);
- h) personām, kas saņem pirmspensijas pabalstus un piemaksas: *wojewódzkie urzędy pracy* (attiecīgās vojevodistes nodarbinātības dienests), kura teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.

5. Bezdarbs:

- a) pabalsti natūrā: *kasa chorych* (slimokase), kurā apdrošināta attiecīgā persona;
- b) naudas pabalsti: *wojewódzkie urzędy pracy* (attiecīgās vojevodistes nodarbinātības dienests), kura teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.

6. Ģimenes pabalsti:

- | | |
|--|--|
| a) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus: | <ul style="list-style-type: none">– darba devēji, kas atbildīgi par pabalstu izmaksu;– <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – <i>ZUS</i>) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir apdrošinātās personas darba devēja juridiskā adrese vai pašnodarbinātās personas oficiālā adrese; |
| b) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <p><i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – <i>KRUS</i>) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā lauksaimnieks ir apdrošināts;</p> |

c) pensionāriem:

- *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – *ZUS*) centrālās administrācijas attiecīgās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – *KRUS*) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem profesionāliem karavīriem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);
- Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem policijas darbiniekiem, bijušajiem Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem, bijušajiem robežsardzes darbiniekiem, bijušajiem Valsts aizsardzības biroja darbiniekiem, bijušajiem Pretizlūkošanas aģentūras un Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem un bijušajiem Valdības drošības dienesta darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);

Tieslietu ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem Ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);

- Tieslietu ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem tiesnešiem un prokuroriem);

d) bezdarbniekiem: *wojewódzkie urzędy pracy*
(attiecīgās vojevodistes nodarbinātības dienests), kura teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta

e) citām personu kategorijām:

- *ośrodki pomocy społecznej* (sociālās palīdzības centri) dzīvesvietas komūnā;
- *powiatowe centra pomocy rodzinie* (rajonu ģimenes palīdzības centri), kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta.";

vii) pēc pēdējā teksta iedaļā "T. PORTUGĀLE" iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

1. Naudas pabalsti:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | Slimības pabalsti un
apbedīšanas pabalsti: | <i>Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
(Slovēnijas Veselības
apdrošināšanas aģentūra);</i> |
| b) | Vecums, invaliditāte un
nāve: | <i>Zavod za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje
Slovenije (Slovēnijas Pensiju un
invaliditātes apdrošināšanas
aģentūra);</i> |
| c) | Bezdarbs: | <i>Zavod Republike Slovenije za
zaposlovanje (Slovēnijas
Nodarbinātības dienests);</i> |
| d) | Ģimenes un
maternitātes pabalsti: | <i>Center za socialno delo -
centralna enota Bežigrad
(Sociālā darba centrs - Centrālā
nodaļa, Bežigrad).</i> |

2. Pabalsti natūrā:

Slimības un maternitāte:	<i>Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Slovēnijas Veselības apdrošināšanas aģentūra).</i>
--------------------------	---

V. SLOVĀKIJA

1. Slimības un maternitāte:

A. Naudas pabalsti:

a) vispārīgos gadījumos:	<i>Sociálna poisťovňa (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;</i>
b) Slovēkijas Republikas Bruņoto Spēku un Dzelzceļa Spēku profesionālajiem karavīriem:	<i>Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Bruņoto Spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;</i>

- c) Slovākijas Republikas Iekšlietu ministrijas spēku profesionālajiem karavīriem: *Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Slovākijas Republikas Iekšlietu ministrijas sistēmā izveidotās struktūras, kas atbildīgas par Iekšlietu ministrijas spēku budžetu);*
- d) Policijas Spēku locekļiem: *Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Slovākijas Republikas Iekšlietu ministrijas sistēmā izveidotās struktūras, kas atbildīgas par Policijas Spēku budžetu un iemaksām);*
- e) Dzelzceļa policijas darbiniekiem: *Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Dzelzceļa policijas Ģenerāldirektorāts), Bratislava;*

- | | | |
|----|--|--|
| f) | Slovākijas
Izlūkošanas
dienesta
darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná služba</i>
(Slovākijas Izlūkošanas
dienests), <i>Bratislava</i> ; |
| g) | Tiesu un
ieslodzījuma vietu
apsardzes spēku
darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo Zboru
váženskej a justičnej stráže</i>
(Tiesu un ieslodzījuma vietu
apsardzes spēku
ģenerāldirektorāts),
<i>Bratislava</i> ; |
| h) | muitas ierēdņiem: | <i>Colné riaditeľstvo Slovenskej
republiky</i> (Slovākijas
Republikas Muitas direktorāts),
<i>Bratislava</i> . |

B. Pabalsti natūrā:	veselības apdrošināšanas sabiedrības.
---------------------	--

2. Invaliditāte:

- | | | |
|----|--------------------------|---|
| a) | vispārīgos
gadījumos: | <i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās
apdrošināšanas aģentūra),
<i>Bratislava</i> ; |
|----|--------------------------|---|

- | | | |
|----|--|--|
| b) | Slovākijas Republikas Bruņoto Spēku un Dzelzceļa Spēku profesionālajiem karavīriem: | <i>Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia</i> (Bruņoto Spēku Sociālā nodrošinājuma birojs),
<i>Bratislava;</i> |
| c) | Slovākijas Republikas Policijas Spēku darbiniekiem un Iekšlietu ministrijas spēku profesionālajiem karavīriem: | <i>Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky</i> (Slovākijas Republikas Iekšlietu ministrija),
<i>Bratislava;</i> |
| d) | Dzelzceļa policijas darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo Železničnej polície</i> (Dzelzceļa policijas Ģenerāldirektorāts),
<i>Bratislava;</i> |
| e) | Slovākijas Izlūkošanas dienesta darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná služba</i> (Slovākijas Izlūkošanas dienests), <i>Bratislava;</i> |
| f) | Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže</i> (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku Ģenerāldirektorāts),
<i>Bratislava;</i> |

g) muitas ierēdņiem: *Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Muitas direktorāts), *Bratislava*.

3. Vecuma pabalsti:

a) vispārīgos gadījumos: *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), *Bratislava*;

b) Slovākijas Republikas Bruņoto Spēku un Dzelzceļa Spēku profesionālajiem karavīriem: *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia* (Bruņoto Spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), *Bratislava*;

c) Slovākijas Republikas Policijas Spēku darbiniekiem un Iekšlietu ministrijas spēku profesionālajiem karavīriem: *Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Iekšlietu ministrija), *Bratislava*;

- | | | |
|----|---|--|
| d) | Dzelzceļa policijas darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo Železničnej polície</i> (Dzelzceļa policijas Ģenerāldirektorāts), <i>Bratislava</i> ; |
| e) | Slovākijas Izlūkošanas dienesta darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná služba</i> (Slovākijas Izlūkošanas dienests), <i>Bratislava</i> ; |
| f) | Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže</i> (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku Ģenerāldirektorāts), <i>Bratislava</i> ; |
| g) | muitas ierēdņiem: | <i>Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky</i> (Slovākijas Republikas Muitas direktorāts), <i>Bratislava</i> . |

4. Apgādnieka zaudējuma
pabalsti:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | vispārīgos gadījumos: | <i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās apdrošināšanas aģentūra),
<i>Bratislava</i> ; |
| b) | Slovākijas Republikas
Bruņoto Spēku un
Dzelzceļa Spēku
profesionālajiem
karavīriem: | <i>Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia</i> (Bruņoto Spēku
Sociālā nodrošinājuma
birojs), <i>Bratislava</i> ; |
| c) | Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas
spēku
profesionālajiem
karavīriem: | <i>Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky</i>
(Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas sistēmā
izveidotās struktūras, kas
atbildīgas par Iekšlietu
ministrijas spēku budžetu); |

- | | | |
|----|---|--|
| d) | Dzelzceļa policijas darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo Železničnej polície</i> (Dzelzceļa policijas Ģenerāldirektorāts), <i>Bratislava</i> ; |
| e) | Slovākijas Izlūkošanas dienesta darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná služba</i> (Slovākijas Izlūkošanas dienests), <i>Bratislava</i> ; |
| f) | Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže</i> (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku Ģenerāldirektorāts), <i>Bratislava</i> ; |
| g) | muitas ierēdņiem: | <i>Colné riaditeľ'stvo Slovenskej republiky</i> (Slovākijas Republikas Muitas direktorāts), <i>Bratislava</i> . |

5. Nelaiimes gadījumi darbā un
arodslimības:

A. Naudas pabalsti:

- | | |
|--|---|
| a) vispārīgos gadījumos: | <i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās
apdrošināšanas aģentūra),
<i>Bratislava</i> ; |
| b) Slovēķijas Republikas
Bruņoto Spēku un
Dzelzceļa Spēku
profesionālajiem
karavīriem: | <i>Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia</i> (Bruņoto Spēku
Sociālā nodrošinājuma birojs),
<i>Bratislava</i> ; |
| c) Slovēķijas Republikas
Iekšlietu ministrijas
spēku profesionālajiem
karavīriem: | <i>Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra Slovenskej
republiky</i> (Slovēķijas
Republikas Iekšlietu ministrijas
sistēmā izveidotās struktūras,
kas atbildīgas par Iekšlietu
ministrijas spēku budžetu); |

- | | |
|--|---|
| d) Policijas Spēku
locekļiem: | <i>Rozpočtové a príspevkové
organizácie Policajného
zboru v rámci Ministerstva
vnútra Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas sistēmā
izveidotās struktūras, kas
atbildīgas par Policijas
Spēku budžetu un
iemaksām);</i> |
| e) Dzelzceļa policijas
darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Dzelzceļa policijas
Ģenerāldirektorāts),
Bratislava;</i> |
| f) Slovākijas Izlūkošanas
dienesta darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná
služba (Slovākijas
Izlūkošanas dienests),
Bratislava;</i> |
| g) Tiesu un ieslodzījuma
vietu apsardzes spēku
darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (Tiesu un
ieslodzījuma vietu apsardzes
spēku Ģenerāldirektorāts),
Bratislava.</i> |

- | | | |
|----|------------------|--|
| B. | Pabalsti natūrā: | veselības apdrošināšanas
sabiedrības. |
|----|------------------|--|
-
- | | | |
|----|-----------------------|--|
| 6. | Apbedīšanas pabalsti: | |
|----|-----------------------|--|
-
- | | | |
|----|---|--|
| a) | apbedīšanas pabalsts
vispārīgos gadījumos: | rajonu nodaļas; |
| b) | Slovākijas Republikas
Bruņoto Spēku un
Dzelzceļa Spēku
profesionālajiem
karavīriem: | <i>Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia</i> (Bruņoto Spēku
Sociālā nodrošinājuma
birojs), <i>Bratislava</i> ; |
| c) | Slovākijas Republikas
Policijas Spēku
darbiniekiem un
Iekšlietu ministrijas
spēku profesionālajiem
karavīriem: | <i>Rozpočtové a príspevkové
organizácie v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky</i>
(Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas sistēmā
izveidotās struktūras, kas
atbildīgas par budžetu un
iemaksām); |
-
- | | | |
|----|------------|---|
| 7. | Bezdarbs:: | <i>Národný úrad práce</i> (Valsts
nodarbinātības dienests),
<i>Bratislava</i> . |
|----|------------|---|

8. Ģimenes pabalsti:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | darbiniekiem: | darba devēji; |
| b) | pašnodarbinātām personām un pensionāriem: | <i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās apdrošināšanas aģentūra),
<i>Bratislava</i> ; |
| c) | citām personām: | rajonu nodaļas."; |

c) Regulas 3. pielikumu "Dzīvesvietas institūcijas un uzturēšanās vietas institūcijas (Regulas 1. panta p) punkts un Īstenošanas regulas 4. panta 3. punkts)" groza šādi:

i) pēc pēdējā teksta iedaļā "A. BEĻĢIJA" iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

- | | | |
|----|---------------------------------------|--|
| 1. | Pabalsti natūrā: | veselības apdrošināšanas sabiedrība (pēc izvēles).. |
| 2. | Naudas pabalsti: | |
| a) | attiecībā uz slimībām un maternitāti: | <i>Česká správa sociálního zabezpečení</i> (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde),
<i>Praha</i> un tās reģionālās struktūrvienības; |

- | | | |
|----|---|---|
| b) | attiecībā uz invaliditāti, vecumu, nāvi (pensijām): | <i>Česká správa sociálního zabezpečení</i> (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde), <i>Praha</i> un tās reģionālās struktūrvienības; |
| c) | attiecībā uz nelaimes gadījumiem darbā un arodslimībām: | <i>Česká správa sociálního zabezpečení</i> (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde), <i>Praha</i> un tās reģionālās struktūrvienības; |
| d) | attiecībā uz bezdarbu: | Nodarbinātības biroji atbilstīgi personas dzīvesvietai (uzturēšanās vietai); |
| e) | ģimenes pabalsti un citi pabalsti: | Norādītas pašvaldību iestādes atbilstīgi personas dzīvesvietai (uzturēšanās vietai)."; |

ii) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA", "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA", "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H. FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE", "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

iii) pēc pēdējā teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Slimības un maternitāte: | <i>Eesti Haigekassa</i> (Igaunijas Veselības apdrošināšanas fonds); |
| 2. | Invaliditātes, vecuma pensijas un apgādnieka zaudējuma pensijas, apbedīšanas pabalsti un ģimenes pabalsti: | <i>Sotsiaalkindlustusamet</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvalde); |
| 3. | Bezdarbs: | vietējais nodarbinātības dienests."; |

iv) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

- | | | |
|----|------------------|--|
| 1. | Pabalsti natūrā: | <i>Υπουργείο Υγείας, (Veselības aizsardzības ministrija),
Λευκωσία.</i> |
| 2. | Naudas pabalsti: | <i>Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, (Darba un
sociālās apdrošināšanas
ministrijas Sociālās
apdrošināšanas
departaments), Λευκωσία.</i> |

L. LATVIJA

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Visos gadījumos, izņemot veselības aprūpi natūrā: | Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga. |
| 2. | Veselības aprūpe natūrā: | Valsts obligātās veselības apdrošināšanas aģentūra, Rīga. |

M. LIETUVA

1. Slimības un maternitāte:

a) slimības:

- i) pabalsti natūrā: *Teritorinės ligonių kasos*
(teritoriālās Slimokases);
- ii) naudas pabalsti: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda valde);

b) maternitāte:

- i) pabalsti natūrā: *Teritorinės ligonių kasos*
(teritoriālās Slimokases);
- ii) naudas pabalsti: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde),
Vilnius.

2. Invaliditāte: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba* (Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde), *Vilnius*.
3. Vecums, nāve (pensijas): *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba* (Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde), *Vilnius*.
4. Nelaiemes gadījumi darbā un arodslimības:
- a) pabalsti natūrā: *Teritorinės ligonių kasos* (teritoriālās Slimokases);
- b) naudas pabalsti: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba* (Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde), *Vilnius*.
5. Apbedīšanas pabalsts: *Savivaldybių socialinės paramos skyriai* (pašvaldību Sociālās palīdzības nodaļas).

6. Bezdarbs: *Respublikinė darbo birža*
(Valsts Darba birža), *Vilnius*.

7. Ģimenes pabalsti: *Savivaldybių socialinės*
paramos skyriai (pašvaldību
Sociālās palīdzības
nodaļas).";

v) pēc pēdējā teksta iedaļā "N. LUKEMBURGA" iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

I. DZĪVESVIETAS INSTITŪCIJAS

1. Slimības un maternitāte:

Pabalsti natūrā un naudas pabalsti:	<i>Országos Egészségbiztosítási</i> <i>Pénztár megyei pénztára</i> (Valsts Veselības apdrošināšanas fonda apgabala nodaļa).
--	--

2. Invaliditāte:

- a) Pabalsti natūrā: *Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonda apgabala nodaļa);
- b) Naudas pabalsti: *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde).

3. Vecums, nāve (pensijas):

- a) vecuma pensija - sociālās apdrošināšanas shēma: *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde);
- b) vecuma pensija - privātā shēma: *Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete* (Valsts Finanšu uzraudzības pārvalde), *Budapest*;

4. Nelaimes gadījumi darbā un arodslimības:

- AA2003/ACT/II pielikums/lv 720

5. Bezdarbs:

Naudas pabalsti: *Foglalkoztatási Hivatal megyei munkaügyi központja*
(Nodarbinātības pārvaldes apgabala nodaļa).

6. Ģimene:

Naudas pabalsti: – *Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál* (Ģimenes pabalstu izmaksu struktūra, ja attiecīgajam darba devējam tāda ir);

– *Területi Államháztartás – i Hivatal* (reģionālais Valsts finanšu birojs);

– *Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds), *Budapest*.

II. UZTURĒŠNĀS VIETAS INSTITŪCIJAS

1. Slimības un maternitāte:

Pabalsti natūrā un naudas pabalsti:	<i>Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára</i> (Valsts Veselības apdrošināšanas fonda apgabala nodaļa).
-------------------------------------	---

2. Invaliditāte:

- | | |
|---------------------|---|
| a) Pabalsti natūrā: | <i>Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára</i>
(Valsts Veselības apdrošināšanas fonda apgabala nodaļa); |
| b) Naudas pabalsti: | <i>Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság</i> (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde). |

3. Vecums, nāve (pensijas):

- | | | |
|----|---|---|
| a) | vecuma pensija -
sociālās
apdrošināšanas shēma: | <i>Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság</i> (Valsts pensiju
apdrošināšanas Centrālā
pārvalde); |
| b) | vecuma pensija -
privātā shēma: | <i>Pénzügyi Szervezetek Állami
Felügyelete</i> (Valsts Finanšu
uzraudzības pārvalde),
<i>Budapest</i> ; |
| c) | apgādnieka zaudējuma
pensijas: | <i>Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság</i> (Valsts pensiju
apdrošināšanas Centrālā
pārvalde); |
| d) | no iemaksām
neatkarīga vecuma
piemaksa: | <i>Illetékes helyi önkormányzat</i>
(kompetentā vietējā
pašvaldība). |

4. Nelaiimes gadījumi darbā un arodslimības:

- | | | |
|----|--|--|
| a) | Pabalsti natūrā: | <i>Országos Egészségbiztosítási
Pénztár megyei pénztára
(Valsts Veselības
apdrošināšanas fonda
apgabala nodaļa);</i> |
| b) | Naudas pabalsti - darba
nespējas pabalsts
nelaiimes gadījumos: | <i>Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Valsts Veselības
apdrošināšanas fonds),
Budapest;</i> |
| c) | Citi naudas pabalsti: | <i>Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Valsts
pensiju apdrošināšanas
Centrālā pārvalde).</i> |

5. Bezdarbs:

- | | |
|------------------|---|
| Naudas pabalsti: | <i>Foglalkoztatási Hivatal
megyei munkaügyi központja
(Nodarbinātības pārvaldes
apgabala nodaļa).</i> |
|------------------|---|

6. Ģimenes pabalsti:

Naudas pabalsti:

- *Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál* (Ģimenes pabalstu izmaksu struktūra, ja attiecīgajam darba devējam tāda ir);
- *Területi Államháztartási Hivatal* (reģionālais Valsts Finanšu birojs);
- *Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds), *Budapest*.

P. MALTA

1. Naudas pabalsti:

Dipartiment tas-Sigurtas Soċjali (Sociālā nodrošinājuma departaments), *Valletta*.

2. Pabalsti natūrā:

Diviżjoni tas-Saħħa (Veselības aizsardzības nodaļa), *Valletta*.";

vi) pēc teksta iedaļā "R. AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

1. Slimības un maternitāte:

- a) pabalsti natūrā: *kasa chorych* (slimokase), kurā apdrošināta vai reģistrēta attiecīgā persona;
- b) naudas pabalsti:
 - i) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus: *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;
 - ii) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.

2. Invaliditāte, vecums un nāve
(pensija):

- | | |
|---|--|
| a) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus: | <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) centrālās administrācijas attiecīgās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām; |
| b) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām; |
| c) profesionāliem karavīriem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra: | Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras; |

- | | | |
|----|--|---|
| d) | policijas darbiniekiem,
Valsts Ugunsdzēsības
dienesta darbiniekiem,
robežsardzes
darbiniekiem,
Pretizlūkošanas
aģentūras un Izlūkošanas
aģentūras darbiniekiem
un Valdības drošības
dienesta darbiniekiem,
izņemot tos, kas dienestu
sākuši pēc 1999. gada
1. janvāra: | Iekšlietu un valsts pārvaldes
ministrijas specializētās
struktūras; |
| e) | Ieslodzījuma vietu
apsardzes darbiniekiem,
izņemot tos, kas dienestu
sākuši pēc 1999. gada
1. janvāra: | Tieslietu ministrijas
specializētās struktūras; |
| f) | tiesnešiem un
prokuroriem: | Tieslietu ministrijas
specializētās struktūras. |
3. Nelaimes gadījumi darbā un arodslimības:
- | | | |
|----|------------------|---|
| a) | pabalsti natūrā: | <i>kasa chorych</i> (slimokase), kurā
apdrošināta vai reģistrēta
attiecīgā persona; |
|----|------------------|---|

b) naudas pabalsti:

i) slimības gadījumā:

- *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – *ZUS*) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;
- *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – *KRUS*) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;

ii) galvenā apgādnieka invaliditāte vai nāve:

- | | |
|--|--|
| – darbiniekiem un pašnodarbinātām personām (izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus), kā arī bezdarbniekiem ar augstāko izglītību, kas norīkoti mācībās vai praksē: | <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – <i>ZUS</i>) centrālās administrācijas attiecīgās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām; |
|--|--|

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <p><i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – <i>KRUS</i>) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> – profesionāliem karavīriem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra: | <p>Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras;</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> – policijas darbiniekiem, Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem, robežsardzes darbiniekiem, Pretizlūkošanas aģentūras un Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem un Valdības drošības dienesta darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra: | <p>Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas specializētās struktūras;</p> |

- Ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra: Tieslietu ministrijas specializētās struktūras;
 - tiesnešiem un prokuroriem: Tieslietu ministrijas specializētās struktūras.
4. Apbedīšanas pabalsti:
- a) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām (izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus), kā arī bezdarbniekiem, kam ir tiesības uz bezdarbnieka pabalstu: *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – *ZUS*) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir dzīvesvieta;
 - b) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – *KRUS*) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā lauksaimnieks ir apdrošināts;

- | | | |
|----|--|---|
| c) | profesionāliem karavīriem,
izņemot tos, kas dienestu
sākuši pēc 1999. gada
1. janvāra: | Nacionālās aizsardzības
ministrijas specializētās
struktūras; |
| d) | policijas darbiniekiem,
Valsts Ugunsdzēsības
dienesta darbiniekiem,
robežsardzes darbiniekiem,
Pretizlūkošanas aģentūras
un Izlūkošanas aģentūras
darbiniekiem un Valdības
drošības dienesta
darbiniekiem, izņemot tos,
kas dienestu sākuši pēc
1999. gada 1. janvāra: | Iekšlietu un valsts pārvaldes
ministrijas specializētās
struktūras; |
| e) | Ieslodzījuma vietu
apsardzes darbiniekiem,
izņemot tos, kas dienestu
sākuši pēc 1999. gada
1. janvāra: | Tieslietu ministrijas
specializētās struktūras; |
| f) | tiesnešiem un prokuroriem: | Tieslietu ministrijas
specializētās struktūras; |

g) pensionāriem:

- *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) centrālās administrācijas attiecīgās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem profesionāliem karavīriem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);
- Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem policijas darbiniekiem, bijušajiem Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem, bijušajiem robežsardzes darbiniekiem, bijušajiem Valsts aizsardzības biroja, Pretizlūkošanas aģentūras un Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem un bijušajiem Valdības drošības dienesta darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);

- Tieslietu ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem Ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);
- Tieslietu ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem tiesnešiem un prokuroriem);

h)	personām, kas saņem pirmspensijas pabalstus un piemaksas:	<i>wojewódzkie urzędy pracy</i> (attiecīgās vojevodistes nodarbinātības dienests), kura teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.
----	---	---

5. Bezdarbs:

a)	pabalsti natūrā:	<i>kasa chorych</i> (slimokase), kurā apdrošināta vai reģistrēta attiecīgā persona;
b)	naudas pabalsti:	<i>wojewódzkie urzędy pracy</i> (attiecīgās vojevodistes nodarbinātības dienests), kura teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.

6. Ģimenes pabalsti:

- | | |
|--|--|
| a) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus: | <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – <i>ZUS</i>) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta; |
| b) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – <i>KRUS</i>) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta; |

c) pensionāriem:

- *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – *ZUS*) centrālās administrācijas attiecīgās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – *KRUS*) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām;
- Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem profesionāliem karavīriem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);
- Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem policijas darbiniekiem, bijušajiem Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem, bijušajiem robežsardzes darbiniekiem, bijušajiem Valsts aizsardzības biroja, Pretizlūkošanas aģentūras un Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem un bijušajiem Valdības drošības dienesta darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);

- Tieslietu ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem Ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra);
 - Tieslietu ministrijas specializētās struktūras (attiecībā uz bijušajiem tiesnešiem un prokuroriem);
- d) bezdarbniekiem: *wojewódzkie urzędy pracy* (attiecīgās vojevodistes nodarbinātības dienests), kura teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;
- e) citām personu kategorijām:
- *ośrodki pomocy społecznej* (sociālās palīdzības centri) dzīvesvietas komūnā;
 - *powiatowe centra pomocy rodzinie* (rajonu ģimenes palīdzības centri), kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta.";

vii) pēc pēdējā teksta iedaļā "T. PORTUGĀLE" iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

1. Naudas pabalsti:

- | | |
|--|---|
| a) Slimības pabalsti un
apbedīšanas pabalsti: | <i>Območna enota Zavoda za
zdravsteno zavarovanje
Slovenije (Slovēnijas
Veselības apdrošināšanas
aģentūras reģionālais
birojs);</i> |
| b) Vecums, invaliditāte un
nāve: | <i>Zavod za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje
Slovenije (Slovēnijas
Pensiju un invaliditātes
apdrošināšanas aģentūra),
Ljubljana;</i> |
| c) Bezdarbs: | <i>Območna enota Zavoda
Republike Slovenije za
zaposlovanje (Slovēnijas
Nodarbinātības dienesta
reģionālais birojs);</i> |

d) Ģimenes un maternitātes
pabalsti: *Center za socialno delo -
centralna enota Bežigrad*
(Sociālā darba centrs - Centrālā
nodaļa, *Bežigrad*).

2. Pabalsti natūrā:

Slimības un maternitāte: *Območna enota Zavoda za
zdravsteno zavarovanje*
Slovenije (Slovēnijas Veselības
apdrošināšanas aģentūras
reģionālais birojs).

V. SLOVĀKIJA

1. Slimības un maternitāte:

A. Naudas pabalsti:

a) vispārīgos *Sociálna poisťovňa* (Sociālās
gadījumos: apdrošināšanas aģentūra),
Bratislava;

- b) Slovākijas Republikas
Bruņoto Spēku un
Dzelzceļa Spēku
profesionālajiem
karavīriem: *Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia* (Bruņoto Spēku
Sociālā nodrošinājuma birojs),
Bratislava;
- c) Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas spēku
profesionālajiem
karavīriem: *Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra Slovenskej
republiky* (Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas sistēmā
izveidotās struktūras, kas
atbildīgas par Iekšlietu ministrijas
spēku budžetu);
- d) Policijas Spēku locekļiem: *Rozpočtové a príspevkové
organizácie Policajného zboru
v rámci Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky* (Slovākijas
Republikas Iekšlietu ministrijas
sistēmā izveidotās struktūras, kas
atbildīgas par Policijas Spēku
budžetu un iemaksām);

- | | |
|--|--|
| e) Dzelzceļa policijas darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Dzelzceļa policijas
Ģenerāldirektorāts),
Bratislava;</i> |
| f) Slovākijas Izlūkošanas dienesta darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná
služba (Slovākijas
Izlūkošanas dienests),
Bratislava;</i> |
| g) Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (Tiesu un
ieslodzījuma vietu apsardzes
spēku Ģenerāldirektorāts),
Bratislava;</i> |
| (h) muitas ierēdņiem: | <i>Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas
Muitas direktorāts),
Bratislava.</i> |

- B. Pabalsti natūrā: veselības apdrošināšanas sabiedrības.
2. Invaliditāte:
- a) vispārīgos gadījumos: *Sociálna poisťovňa*
(Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;
 - b) Slovēķijas Republikas Bruņoto Spēku un Dzelzceļa Spēku profesionālajiem karavīriem: *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia* (Bruņoto Spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;
 - c) Policijas Spēku darbiniekiem un Iekšlietu ministrijas spēku profesionālajiem karavīriem: *Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky* (Slovēķijas Republikas Iekšlietu ministrija), Bratislava;
 - d) Dzelzceļa policijas darbiniekiem: *Generálne riaditeľstvo Železničnej polície* (Dzelzceļa policijas Ģenerāldirektorāts), Bratislava;

- | | | |
|----|---|--|
| e) | Slovākijas Izlūkošanas dienesta darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná služba</i> (Slovākijas Izlūkošanas dienests),
<i>Bratislava;</i> |
| f) | Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže</i> (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku Ģenerāldirektorāts),
<i>Bratislava;</i> |
| g) | muitas ierēdņiem: | <i>Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky</i> (Slovākijas Republikas Muitas direktorāts),
<i>Bratislava.</i> |

3. Vecuma pabalsti:

- | | | |
|----|-----------------------|--|
| a) | vispārīgos gadījumos: | <i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava;</i> |
|----|-----------------------|--|

- | | | |
|----|---|---|
| b) | Slovākijas Republikas
Bruņoto Spēku un
Dzelzceļa Spēku
profesionālajiem
karavīriem: | <i>Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (Bruņoto
Spēku Sociālā
nodrošinājuma birojs),
Bratislava;</i> |
| c) | Slovākijas Republikas
Policijas Spēku
darbiniekiem un Iekšlietu
ministrijas spēku
profesionālajiem
karavīriem: | <i>Ministerstvo vnútra
Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrija),
Bratislava;</i> |
| d) | Dzelzceļa policijas
darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Dzelzceļa policijas
Ģenerāldirektorāts),
Bratislava;</i> |
| e) | Slovākijas Izlūkošanas
dienesta darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná
služba (Slovākijas
Izlūkošanas dienests),
Bratislava;</i> |

- | | | |
|----|---|--|
| f) | Tiesu un ieslodzījuma vietu
apsardzes spēku
darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (Tiesu un
ieslodzījuma vietu apsardzes
spēku Ģenerāldirektorāts),
Bratislava;</i> |
| g) | muitas ierēdņiem: | <i>Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas
Muitas direktorāts),
Bratislava.</i> |

4. Apgādnieka zaudējuma pabalsti:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | vispārīgos gadījumos: | <i>Sociálna poisťovňa
(Sociālās apdrošināšanas
aģentūra), Bratislava;</i> |
| b) | Slovākijas Republikas
Bruņoto Spēku un
Dzelzceļa Spēku
profesionālajiem
karavīriem: | <i>Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (Bruņoto
Spēku Sociālā
nodrošinājuma birojs),
Bratislava;</i> |

- | | | |
|----|---|---|
| c) | Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas spēku
profesionālajiem
karavīriem: | <i>Rozpočtové organizácie
vojsk ministerstva vnútra
v rámci Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas sistēmā
izveidotās struktūras, kas
atbildīgas par Iekšlietu
ministrijas spēku budžetu);</i> |
| d) | Dzelzceļa policijas
darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Dzelzceļa policijas
Ģenerāldirektorāts),
Bratislava;</i> |
| e) | Slovākijas Izlūkošanas
dienesta darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná
služba (Slovākijas
Izlūkošanas dienests),
Bratislava;</i> |
| f) | Tiesu un ieslodzījuma vietu
apsardzes spēku
darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (Tiesu un
ieslodzījuma vietu apsardzes
spēku Ģenerāldirektorāts),
Bratislava;</i> |

g) muitas ierēdņiem: *Colné riaditeľstvo*
Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas
Muitas direktorāts),
Bratislava.

5. Nelaimes gadījumi darbā un
arodslimības:

A. Naudas pabalsti:

a) vispārīgos gadījumos: *Sociálna poisťovňa*
(Sociālās apdrošināšanas
aģentūra), *Bratislava;*

b) Slovākijas Republikas
Bruņoto Spēku un
Dzelzceļa Spēku
profesionālajiem
karavīriem: *Vojenský úrad sociálneho*
zabezpečenia (Bruņoto
Spēku Sociālā
nodrošinājuma birojs),
Bratislava;

- c) Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas
spēku profesionālajiem
karavīriem:
- Rozpočtové organizácie
vojsk ministerstva vnútra
v rámci Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas sistēmā
izveidotās struktūras, kas
atbildīgas par Iekšlietu
ministrijas spēku budžetu*
- d) Policijas Spēku
locekļiem:
- Rozpočtové a príspevkové
organizácie Policajného
zboru v rámci Ministerstva
vnútra Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas sistēmā
izveidotās struktūras, kas
atbildīgas par Policijas
Spēku budžetu un
iemaksām);*
- e) Dzelzceļa policijas
darbiniekiem:
- Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Dzelzceļa policijas
Ģenerāldirektorāts),
Bratislava;*

- | | | |
|----|---|--|
| f) | Slovākijas Izlūkošanas dienesta darbiniekiem: | <i>Slovenská informačná služba</i> (Slovākijas Izlūkošanas dienests),
<i>Bratislava;</i> |
| g) | Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem: | <i>Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže</i> (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku Ģenerāldirektorāts),
<i>Bratislava;</i> |
| h) | muitas ierēdņiem: | <i>Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky</i> (Slovākijas Republikas Muitas direktorāts),
<i>Bratislava.</i> |

6. Apbedīšanas pabalsti:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | apbedīšanas pabalsts vispārīgos gadījumos: | rajonu nodaļas; |
| b) | Slovākijas Republikas Bruņoto Spēku un Dzelzceļa Spēku profesionālajiem karavīriem: | <i>Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia</i> (Bruņoto Spēku Sociālā nodrošinājuma birojs),
<i>Bratislava;</i> |

- | | | |
|----|---|---|
| c) | Slovākijas Republikas
Policijas Spēku
darbiniekiem un Iekšlietu
ministrijas spēku
profesionālajiem
karavīriem: | <i>Rozpočtové a príspevkové
organizácie v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas
Iekšlietu ministrijas sistēmā
izveidotās struktūras, kas
atbildīgas par budžetu un
iemaksām).</i> |
| 7. | Bezdarbs: | <i>Národný úrad práce –
okresné úrady práce (Valsts
Nodarbinātības dienests -
rajonu Nodarbinātības
dienesti).</i> |
| 8. | Ģimenes pabalsti: | |
| a) | darbiniekiem: | darba devēji; |
| b) | pašnodarbinātām
personām un
pensionāriem: | <i>Sociálna poisťovňa
(Sociālās apdrošināšanas
aģentūra), Bratislava;</i> |
| c) | citām personām: | rajonu nodaļas."; |

d) Regulas 4. pielikumu "Sadarbības organizācijas (Īstenošanas regulas 3. panta 1. punkts, 4. panta 4. punkts un 122. pants)" groza šādi:

i) pēc pēdējā teksta iedaļā "A. BEĻĢIJA" iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Pabalsti natūrā: | <i>Centrum mezistátních úhrad</i>
(Starptautisko maksājumu centrs),
<i>Praha.</i> |
| 2. | Naudas pabalsti: | |
| a) | attiecībā uz slimībām
un maternitāti: | <i>Česká správa sociálního
zabezpečení</i> (Čehijas Sociālā
nodrošinājuma pārvalde), <i>Praha</i> ; |
| b) | attiecībā uz
invaliditāti, vecumu,
nāvi (pensijām): | <i>Česká správa sociálního
zabezpečení</i> (Čehijas Sociālā
nodrošinājuma pārvalde), <i>Praha</i> ; |
| c) | attiecībā uz nelaimes
gadījumiem darbā un
arodslimībām, par ko
iemaksas veic darba
devējs: | <i>Ministerstvo práce a sociálních věcí</i>
(Darba un sociālo lietu ministrija),
<i>Praha</i> ; |

- d) attiecībā uz bezdarbu: *Ministerstvo práce a sociálních věcí-
Správa služeb zaměstnanosti* (Darba
un sociālo lietu ministrija -
Nodarbinātības dienestu pārvalde),
Praha;
- e) ģimenes pabalsti un *Ministerstvo práce a sociálních věcí*
citi pabalsti: (Darba un sociālo lietu ministrija),
Praha.;

- ii) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA",
"F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA",
"J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA",
"N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to
nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H.
FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE",
"R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un
"Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

iii) pēc pēdējā teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Slimības un maternitāte: | <i>Eesti Haigekassa</i> (Igaunijas Veselības apdrošināšanas fonds). |
| 2. | Invaliditātes, vecuma pensijas un apgādnieka zaudējuma pensijas, apbedīšanas pabalsti un ģimenes pabalsti: | <i>Sotsiaalkindlustusamet</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvalde). |
| 3. | Bezdarbs: | <i>Tööturuamet</i> (Darba tirgus pārvalde)."; |

iv) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

- | | | |
|----|------------------|--|
| 1. | Pabalsti natūrā: | <i>Υπουργείο Υγείας, Ιατρικές Υπηρεσίες</i> (Veselības aizsardzības ministrija - Medicīniskās aprūpes dienesti), <i>Λευκωσία</i> . |
|----|------------------|--|

2. Naudas pabalsti:

*Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων (Darba un
sociālās apdrošināšanas
ministrijas Sociālās
apdrošināšanas
departaments), Λευκωσία.*

L. LATVIJA

1. Visos gadījumos, izņemot
veselības aprūpi:

Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
Rīga.

2. Veselības aprūpe:

Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
Rīga.

M. LIETUVA

1. Slimības un maternitāte:

- a) pabalsti natūrā: *Valstybinė ligonių kasa*
(Valsts Slimokase), *Vilnius*;
- b) naudas pabalsti: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde),
Vilnius.

2. Invaliditāte, vecums, nāve
(pensijas): *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde),
Vilnius.

3. Nelaiimes gadījumi darbā un
arodslimības: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba*
(Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde),
Vilnius.

- | | | |
|----|-----------------------|---|
| 4. | Apbedīšanas pabalsts: | <i>Socialinēs apsaugos ir darbo
ministerija (Sociālās
nodrošināšanas un darba lietu
ministrija), Vilnius.</i> |
| 5. | Bezdarbs: | <i>Respublikinē darbo birža
(Valsts Darba birža), Vilnius.</i> |
| 6. | Ģimenes pabalsti: | <i>Socialinēs apsaugos ir darbo
ministerija (Sociālās
nodrošināšanas un darba lietu
ministrija), Vilnius.";</i> |

v) pēc pēdējā teksta iedaļā "N. LUKSEMBURGA" iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

1. Slimības un maternitāte:

Pabalsti natūrā un naudas
pabalsti:

*Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Valsts Veselības
apdrošināšanas fonds),
Budapest.*

2. Invaliditāte:

- a) Pabalsti natūrā: *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds), *Budapest*;
- b) Naudas pabalsti: *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), *Budapest*.

3. Vecums, nāve (pensijas):

- a) vecuma pensija - sociālās apdrošināšanas shēma: *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), *Budapest*;
- b) vecuma pensija - privātā shēma: *Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete* (Valsts Finanšu uzraudzības pārvalde), *Budapest*;

c) apgādnieka zaudējuma pensijas: *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), *Budapest*.

4. Nelaiemes gadījumi darbā un arodslimības:

a) pabalsti natūrā: *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds), *Budapest*;

b) Naudas pabalsti - darba nespējas pabalsts nelaimes gadījumos: *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds), *Budapest*;

c) citi naudas pabalsti: *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), *Budapest*.

5. Bezdarbs:

naudas pabalsti: *Foglalkoztatási Hivatal* (Nodarbinātības dienests), *Budapest*.

6. Ģimenes pabalsti:

naudas pabalsti: *Államháztartási Hivatal* (Valsts Finanšu pārvalde), *Budapest*;

– maternitātes pabalsts un
maternitātes piemaksa: *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds),
Budapest.

P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Sociālā nodrošinājuma departaments),
Valletta.";

vi) pēc teksta iedaļā "R. AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

1. Pabalsti natūrā:
- *Ministerstwo Zdrowia,*
Biuro Rozliczeń
Międzynarodowych
(Veselības aizsardzības ministrija – Starptautisko norēķinu birojs), *Warszawa*.

2. Naudas pabalsti:

- a) attiecībā uz slimībām, maternitāti, invaliditāti, vecumu, apbedīšanu, nelaimes gadījumiem darbā un arodslimībām:
- *Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS – galvenais birojs), Warszawa;
 - *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS – galvenais birojs), Warszawa;
- b) attiecībā uz bezdarbu:
- Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej* (Ekonomikas, darba un sociālās politikas ministrija - MGPIPS), Warszawa;
- c) ģimenes pabalsti un citi no iemaksām neatkarīgi pabalsti:
- Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej* (Ekonomikas, darba un sociālās politikas ministrija - MGPIPS), Warszawa.";

vii) pēc pēdējā teksta iedaļā "T. PORTUGĀLE" iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

- | | | |
|----|--------------------------------------|---|
| 1. | Slimības un maternitāte: | <i>Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
(Slovēnijas Veselības
apdrošināšanas aģentūra),
Ljubljana</i> |
| 2. | Vecums, invaliditāte un
nāve: | <i>Zavod za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje
Slovenije (Slovēnijas Pensiju
un invaliditātes
apdrošināšanas aģentūra),
Ljubljana.</i> |
| 3. | Bezdarbs: | <i>Zavod Republike Slovenije za
zaposlovanje (Slovēnijas
Nodarbinātības dienests),
Ljubljana.</i> |
| 4. | Ģimenes un maternitātes
pabalsti: | <i>Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve (Darba,
ģimenes un sociālo lietu
ministrija), Ljubljana.</i> |

5. Apbedīšanas pabalsti: *Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije*
(Slovēnijas Veselības apdrošināšanas aģentūra),
Ljubljana.

V. SLOVĀKIJA

1. Naudas pabalsti:
- a) Slimības un maternitāte: *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra),
Bratislava;
- b) Invaliditātes pabalsti: *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra),
Bratislava;
- c) Vecuma pabalsti: *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra),
Bratislava;

- d) Apgādnieka
zaudējuma pabalsti: *Sociálna poisťovňa (Sociālās
apdrošināšanas aģentūra),
Bratislava;*
- e) Nelaiimes gadījumi
darbā un arodslimības: *Sociálna poisťovňa (Sociālās
apdrošināšanas aģentūra),
Bratislava;*
- f) Apbedīšanas pabalsti: *Ministerstvo práce, sociálnych
vecí a rodiny Slovenskej
republiky (Slovākijas Republikas
Darba, sociālo un ģimenes lietu
ministrija), Bratislava;*
- g) Bezdarbs: *Národný úrad práce (Valsts
nodarbinātības dienests),
Bratislava;*
- h) Ģimenes pabalsti: *Ministerstvo práce, sociálnych
vecí a rodiny Slovenskej republiky
(Slovākijas Republikas Darba,
sociālo un ģimenes lietu
ministrija), Bratislava.*

2. Pabalsti natūrā: *Všeobecná zdravotná poisťovňa*
(Vispārējā veselības
apdrošināšanas sabiedrība),
Bratislava.;

e) Regulas 5. pielikumu "Divpusējo konvenciju īstenošanas noteikumi, kas paliek spēkā
(Īstenošanas regulas 4. panta 5. punkts, 5. pants, 53. panta 3. punkts, 104. pants, 105. panta
2. punkts, 116., 121. un 122. pants)" groza šādi:

i) pirms iedaļas "1. BEĻĢIJA - DĀNIJA" iekļauj šādu tekstu:

"1. BEĻĢIJA - ČEHIJAS REPUBLIKA

Konvencijas nav.";

ii) iedaļas "BEĻĢIJA - DĀNIJA" numuru maina no "1" uz "2", un turpmāko iedaļu
numurus maina šādi:

"3. BEĻĢIJA - VĀCIJA ";

iii) pēc pēdējā teksta iedaļā "3. BEĻĢIJA - VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"4. BEĻĢIJA - IGAUNIJA

Konvencijas nav.";

iv) pielikuma 3. līdz 7. iedaļu attiecīgi pārgrupē, un maina to numurus:

"5. BEĻĢIJA - GRIEĶIJA "

"6. BEĻĢIJA -SPĀNIJA "

"7. BEĻĢIJA – FRANCIJA "

"8. BEĻĢIJA - ĪRIJA "

"9. BEĻĢIJA - ITĀLIJA ";

v) pēc pēdējā teksta iedaļā "9. BEĻĢIJA - ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"10. BEĻĢIJA - KIPRA

Konvencijas nav.

11. BEĻĢIJA - LATVIJA

Konvencijas nav.

12. BEĻĢIJA - LIETUVA

Konvencijas nav.";

- vi) iedaļas "BEĻĢIJA - LUKSEMBURGA" numuru maina no "8" uz "13", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"14. BEĻĢIJA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

15. BEĻĢIJA - MALTA

Konvencijas nav.";

- vii) iedaļas "BEĻĢIJA - NĪDERLANDE" numuru maina no "9" uz "16", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"17. BEĻĢIJA - AUSTRIJA ";

- viii) pēc iedaļas "17. BEĻĢIJA - AUSTRIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"18. BEĻĢIJA - POLIJA

Nav.";

- ix) iedaļas "BEĻĢIJA - PORTUGĀLE" numuru maina no "11" uz "19", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"20. BEĻĢIJA - SLOVĒNIJA

Nav.

21. BEĻĢIJA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.";

- x) iedaļas "BEĻĢIJA - SOMIJA" numuru maina no "12" uz "22", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"23. BEĻĢIJA - ZVIEDRIJA "

"24. BEĻĢIJA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

- xi) pēc pēdējā teksta iedaļā "24. PORTUGĀLE - APVIENOTĀ KARALISTE" iekļauj šādu tekstu:

"25. ČEHIJAS REPUBLIKA - DĀNIJA

Konvencijas nav.

26. ČEHIJAS REPUBLIKA - VĀCIJA

Konvencijas nav.

27. ČEHIJAS REPUBLIKA - IGAUNIJA

Konvencijas nav.

28. ČEHIJAS REPUBLIKA - GRIEĶIJA

Nav.

29. ČEHIJAS REPUBLIKA - SPĀNIJA

Nav.

30. ČEHIJAS REPUBLIKA - FRANCIJA

Nav.

31. ČEHIJAS REPUBLIKA - ĪRIJA

Konvencijas nav.

32. ČEHIJAS REPUBLIKA - ITĀLIJA

Konvencijas nav.

33. ČEHIJAS REPUBLIKA - KIPRA

Nav..

34. ČEHIJAS REPUBLIKA - LATVIJA

Konvencijas nav.

35. ČEHIJAS REPUBLIKA - LIETUVA

Nav.

36. ČEHIJAS REPUBLIKA - LUKSEMBURGA

Nav.

37. ČEHIJAS REPUBLIKA - UNGĀRIJA

Nav.

38. ČEHIJAS REPUBLIKA - MALTA

Konvencijas nav.

39. ČEHIJAS REPUBLIKA - NĪDERLANDE

Konvencijas nav.

40. ČEHIJAS REPUBLIKA - AUSTRIJA

Nav.

41. ČEHIJAS REPUBLIKA - POLIJA

Nav.

42. ČEHIJAS REPUBLIKA - PORTUGĀLE

Konvencijas nav.

43. ČEHIJAS REPUBLIKA - SLOVĒNIJA

Nav.

44. ČEHIJAS REPUBLIKA - SLOVĀKIJA

Nav.

45. ČEHIJAS REPUBLIKA - SOMIJA

Konvencijas nav.

46. ČEHIJAS REPUBLIKA - ZVIEDRIJA

Konvencijas nav.

47. ČEHIJAS REPUBLIKA - APVIENOTĀ KARALISTE

Nav.";

- xii) iedaļas "BEĻĢIJA - VĀCIJA" numuru maina no "15" uz "48", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"49. DĀNIJA - IGAUNIJA

Konvencijas nav.";

xiii) pielikuma 16. līdz 20. iedaļu attiecīgi pārgrupē, un maina to numurus:

"50. DĀNIJA - GRIEĶIJA "

"51. DĀNIJA - SPĀNIJA "

"52. DĀNIJA—FRANCIJA "

"53. DĀNIJA - ĪRIJA "

"54. DĀNIJA - ITĀLIJA ";

xiv) pēc pēdējā teksta iedaļā "54. DĀNIJA - ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"55. DĀNIJA - KIPRA

Konvencijas nav.

56. DĀNIJA - LATVIJA

Konvencijas nav.

57. DĀNIJA - LIETUVA

Konvencijas nav.";

- xv) iedaļas "DĀNIJA - LUKSEMBURGA" numuru maina no "21" uz "58", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"59. DĀNIJA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

60. DĀNIJA - MALTA

Konvencijas nav.";

- xvi) iedaļas "DĀNIJA - NĪDERLANDE" numuru maina no "22" uz "61", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"62. DĀNIJA - AUSTRIJA ";

- xvii) pēc teksta iedaļā "62. DĀNIJA - AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"63. DĀNIJA - POLIJA

Konvencijas nav.";

xviii) iedaļas "DĀNIJA - PORTUGĀLE" numuru maina no "24" uz "64", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"65. DĀNIJA - SLOVĒNIJA

Nav.

66. DĀNIJA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.";

xix) iedaļas "DĀNIJA - SOMIJA" numuru maina no "25" uz "67", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"68. DĀNIJA - ZVIEDRIJA "

"69. DĀNIJA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

xx) pēc pēdējā teksta iedaļā "69. DĀNIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" iekļauj šādu tekstu:

"70. VĀCIJA - IGAUNIJA

Konvencijas nav.";

xxi) pielikuma 28. līdz 32. iedaļu attiecīgi pārgrupē, un maina to numurus:

"71. VĀCIJA - GRIEĶIJA "

"72. VĀCIJA - SPĀNIJA "

"73. VĀCIJA - FRANCIJA "

"74. VĀCIJA - ĪRIJA "

"75. VĀCIJA - ITĀLIJA ";

xxii) pēc pēdējā teksta iedaļā "75. VĀCIJA - ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"76. VĀCIJA - KIPRA

Konvencijas nav.

77. VĀCIJA - LATVIJA

Konvencijas nav.

78. VĀCIJA - LIETUVA

Konvencijas nav.";

xxiii) iedaļas "VĀCIJA - LUKSEMBURGA" numuru maina no "33" uz "79", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"80. VĀCIJA - UNGĀRIJA

Nav.

81. VĀCIJA - MALTA

Konvencijas nav.";

xxiv) iedaļas "VĀCIJA - NĪDERLANDE" numuru maina no "34" uz "82", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"83. VĀCIJA - AUSTRIJA ";

xxv) pēc pēdējā teksta iedaļā "83. VĀCIJA - AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"84. VĀCIJA - POLIJA

- a) 1977. gada 11. janvāra Nolīgums par to, kā piemērot 1975. gada 9. oktobra Konvenciju par vecuma pensijām un pabalstiem saistībā ar nelaimes gadījumiem darbā.

- b) 5. pants 1995. gada 19. decembra Nolīgumā par to, kā 1990. gada 8. decembra Konvenciju par sociālo nodrošinājumu piemērot attiecībā uz pensiju maksājumiem, ko veic sadarbības institūcijas.
- c) 26. pants 1996. gada 24. oktobra Nolīgumā par atteikšanos no izmaksu savstarpējas atlīdzināšanas par medicīniskajām pārbaudēm un novērošanu, kā arī ārstu un apdrošināto personu ceļa izdevumiem gadījumos, kad tiek izmaksāti slimības un maternitātes naudas pabalsti.";

xxvi) iedaļas "VĀCIJA - PORTUGĀLE" numuru maina no "36" uz "85", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"86. GERMANY – SLOVENIA

Nav.

87. VĀCIJA - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.";

xxvii) iedaļas "VĀCIJA - SOMIJA" numuru maina no "37" uz "88", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"89. VĀCIJA - ZVIEDRIJA "

"90. VĀCIJA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

xxviii) pēc pēdējā teksta iedaļā "90. VĀCIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" iekļauj šādu tekstu:

"91. IGAUNIJA - GRIEĶIJA

Konvencijas nav.

92. IGAUNIJA - SPĀNIJA

Konvencijas nav.

93. IGAUNIJA - FRANCIJA

Konvencijas nav.

94. IGAUNIJA - ĪRIJA

Konvencijas nav.

95. IGAUNIJA - ITĀLIJA

Konvencijas nav.

96. IGAUNIJA - KIPRA

Konvencijas nav.

97. IGAUNIJA - LATVIJA

Nav.

98. IGAUNIJA - LIETUVA

Nav.

99. IGAUNIJA - LUKSEMBURGA

Konvencijas nav.

100. IGAUNIJA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

101. IGAUNIJA - MALTA

Konvencijas nav.

102. IGAUNIJA - NĪDERLANDE

Konvencijas nav.

103. IGAUNIJA - AUSTRIJA

Konvencijas nav.

104. IGAUNIJA - POLIJA

Konvencijas nav.

105. IGAUNIJA - PORTUGĀLE

Konvencijas nav.

106. IGAUNIJA - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.

107. IGAUNIJA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.

108. IGAUNIJA - SOMIJA

Nav.

109. IGAUNIJA - ZVIEDRIJA

Nav.

110. IGAUNIJA - APVIENOTĀ KARALISTE

Konvencijas nav.";

(xxix) daļas 41., 51., 59. un 60. iedaļu attiecīgi pārgrupē, un maina to numurus:

"111. GRIEĶIJA - SPĀNIJA "

"112. GRIEĶIJA - FRANCIJA "

"113. GRIEĶIJA - ĪRIJA "

"114. GRIEĶIJA - ITĀLIJA ";

(xxx) pēc iedaļas "'114. GRIEĶIJA - ITĀLIJA" vārdiem "Konvencijas nav." iekļauj šādu tekstu:

"115. GRIEĶIJA - KIPRA

Nav.

116. GRIEĶIJA - LATVIJA

Konvencijas nav.

117. GRIEĶIJA - LIETUVA

Konvencijas nav.";

(xxxi) iedaļas "GRIEĶIJA - LUKSEMBURGA" numuru maina no "61" uz "118", un aizminētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"119. GRIEĶIJA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

120. GRIEĶIJA - MALTA

Konvencijas nav.";

(xxxii) iedaļas "GRIEĶIJA - NĪDERLANDE" numuru maina no "62" uz "121", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"122. GRIEĶIJA - AUSTRIJA ";

(xxxiii) pēc teksta iedaļā "122. GRIEĶIJA - AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"123. GRIEĶIJA - POLIJA

Nav.";

(xxxiv) iedaļas "GRIEĶIJA - PORTUGĀLE" numuru maina no "64" uz "124", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"125. GRIEĶIJA - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.

126. GRIEĶIJA - SLOVĀKIJA

Nav.";

xxxv) iedaļas "GRIEĶIJA - SOMIJA" numuru maina no "65" uz "127", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"128. GRIEĶIJA - ZVIEDRIJA "

"129. GRIEĶIJA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

xxxvi) iedaļas "SPĀNIJA - FRANCIJA" numuru maina no "40" uz "130", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"131. SPĀNIJA - ĪRIJA "

"132. SPĀNIJA - ITĀLIJA ";

xxxvii) pēc iedaļas "'132. SPĀNIJA - ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"133. SPĀNIJA - KIPRA

Konvencijas nav.

134. SPĀNIJA - LATVIJA

Konvencijas nav.

135. SPĀNIJA - LIETUVA

Konvencijas nav.";

xxxviii) iedaļas "SPĀNIJA - LUKSEMBURGA" numuru maina no "44" uz "136", un aizminētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"137. SPĀNIJA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

138. SPĀNIJA - MALTA

Konvencijas nav.";

xxxix) iedaļas "SPĀNIJA - NĪDERLANDE" numuru maina no "45" uz "139", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"140. SPĀNIJA - AUSTRIJA ";

xl) pēc iedaļas "140. SPĀNIJA - AUSTRIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"141. SPĀNIJA - POLIJA

Nav.";

xli) iedaļas "SPĀNIJA - PORTUGĀLE" numuru maina no "47" uz "142", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"143. SPĀNIJA - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.

144. SPĀNIJA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.";

xlii) iedaļas "SPĀNIJA - SOMIJA" numuru maina no "48" uz "145", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"146. SPĀNIJA - ZVIEDRIJA "

"147. SPĀNIJA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

xliii) iedaļas "FRANCIJA - ĪRIJA" numuru maina no "52" uz "148", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"149. FRANCIJA - ITĀLIJA ";

xliv) pēc pēdējā teksta iedaļā "149. FRANCIJA - ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"150. FRANCIJA - KIPRA

Konvencijas nav.

151. FRANCIJA - LATVIJA

Konvencijas nav.

152. FANCIJA - LIETUVA

Konvencijas nav.";

xlvi) iedaļas "FRANCIJA - LUKSEMBURGA" numuru maina no "54" uz "153", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"154. FRANCIJA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

155. FRANCIJA - MALTA

Konvencijas nav.";

xlvi) iedaļas "FRANCIJA - NĪDERLANDE" numuru maina no "55" uz "156", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"157. FRANCIJA - AUSTRIJA ";

xlvii) pēc iedaļas "157. FRANCIJA - AUSTRIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"158. FRANCIJA - POLIJA

Nav.";

xlvi) iedaļas "FRANCIJA - PORTUGĀLE" numuru maina no "57" uz "159", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"160. FRANCIJA - SLOVĒNIJA

Nav.

161. FRANCIJA - SLOVĀKIJA

Nav.";

xlix) iedaļas "FRANCIJA - SOMIJA" numuru maina no "58a" uz "162", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"163. FRANCIJA - ZVIEDRIJA

Nav..

164. FRANCIJA - APVIENOTĀ KARALISTE "

l) iedaļas "ĪRIJA - ITĀLIJA" numuru maina no "68" uz "165", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"166. ĪRIJA - KIPRA

Konvencijas nav.

167. ĪRIJA - LATVIJA

Konvencijas nav.

168. ĪRIJA - LIETUVA

Konvencijas nav.";

- li) iedaļas "ĪRIJA - LUKSEMBURGA" numuru maina no "69" uz "169", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"170. ĪRIJA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

171. ĪRIJA - MALTA

Konvencijas nav.";

- lii) iedaļas "ĪRIJA - NĪDERLANDE" numuru maina no "70" uz "172", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"173. ĪRIJA - AUSTRIJA ";

liii) pēc teksta iedaļā "173. ĪRIJA - AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"174. ĪRIJA - POLIJA

Konvencijas nav.";

liv) iedaļas "ĪRIJA - PORTUGĀLE" numuru maina no "72" uz "175", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"176. ĪRIJA - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.

177. ĪRIJA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.";

lv) iedaļas "ĪRIJA - SOMIJA" numuru maina no "73" uz "178", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"179. ĪRIJA - ZVIEDRIJA "

"180. ĪRIJA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

lvi) pēc teksta iedaļā "180. ĪRIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" iekļauj šādu tekstu:

"181. ITĀLIJA - KIPRA

Konvencijas nav.

182. ITĀLIJA - LATVIJA

Konvencijas nav.

183. ITĀLIJA - LIETUVA

Konvencijas nav.";

lvii) iedaļas "ITĀLIJA - LUKSEMBURGA" numuru maina no "76" uz "184", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"185. ITĀLIJA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

186. ITĀLIJA - MALTA

Konvencijas nav.";

lviii) iedaļas "ITĀLIJA - NĪDERLANDE" numuru maina no "77" uz "187", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"188. ITĀLIJA - AUSTRIJA ";

lix) pēc iedaļas "188. ITĀLIJA - AUSTRIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"189. ITĀLIJA - POLIJA

Konvencijas nav.";

lx) iedaļas "ITĀLIJA - PORTUGĀLE" numuru maina no "79" uz "190", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"191. ITĀLIJA - SLOVĒNIJA

Nav.

192. ITĀLIJA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.";

lxi) iedaļas "ITĀLIJA - SOMIJA" numuru maina no "80" uz "193", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"194. ITĀLIJA - ZVIEDRIJA "

"195. ITĀLIJA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

lxii) pēc teksta iedaļā "195. ITĀLIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" iekļauj šādu tekstu:

"196. KIPRA - LATVIJA

Konvencijas nav.

197. KIPRA - LIETUVA

Konvencijas nav.

198. KIPRA - LUKSEMBURGA

Konvencijas nav.

199. KIPRA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

200. KIPRA - MALTA

Konvencijas nav.

201. KIPRA - NĪDERLANDE

Konvencijas nav.

202. KIPRA - AUSTRIJA

Nav.

203. KIPRA - POLIJA

Konvencijas nav.

204. KIPRA - PORTUGĀLE

Konvencijas nav.

205. KIRPA - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.

206. KIRPA - SLOVĀKIJA

Nav.

207. KIPRA - SOMIJA

Konvencijas nav.

208. KIPRA - ZVIEDRIJA

Konvencijas nav.

209. KIPRA - APVIENOTĀ KARALISTE

Nav.";

lxiii) pēc iedaļas "209. KIPRA - APVIENOTĀ KARALISTE" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"210. LATVIJA - LIETUVA

Nav.

211. LATVIJA - LUKSEMBURGA

Konvencijas nav.

212. LATVIJA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

213. LATVIJA - MALTA

Konvencijas nav.

214. LATVIJA - NĪDERLANDE

Konvencijas nav.

215. LATVIJA - AUSTRIJA

Konvencijas nav.

216. LATVIJA - POLIJA

Konvencijas nav.

217. LATVIJA - PORTUGĀLE

Konvencijas nav.

218. LATVIJA - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.

219. LATVIJA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.

220. LATVIJA - SOMIJA

Nav.

221. LATVIJA - ZVIEDRIJA

Nav.

222. LATVIJA - APVIENOTĀ KARALISTE

Konvencijas nav.";

- lxiv) pēc iedaļas "222. LATVIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" vārdiem "Konvencijas nav." iekļauj šādu tekstu:

"223. LIETUVA - LUKSEMBURGA

Konvencijas nav.

224. LIETUVA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

225. LIETUVA - MALTA

Konvencijas nav.

226. LIETUVA - NĪDERLANDE

Konvencijas nav.

227. LIETUVA - AUSTRIJA

Konvencijas nav.

228. LIETUVA - POLIJA

Konvencijas nav.

229. LIETUVA - PORTUGĀLE

Konvencijas nav.

230. LIETUVA - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.

231. LIETUVA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.

232. LIETUVA - SOMIJA

Nav.

233. LIETUVA - ZVIEDRIJA

Nav.

234. LIETUVA - APVIENOTĀ KARALISTE

Konvencijas nav.";

lxv) pēc iedaļas "'234. LIETUVA - APVIENOTĀ KARALISTE" vārdiem "Konvencijas nav." iekļauj šādu tekstu:

"235. LUKSEMBURGA - UNGĀRIJA

Konvencijas nav.

236. LUKSEMBURGA - MALTA

Konvencijas nav.";

lxvi) iedaļas "LUKSEMBURGA - NĪDERLANDE" numuru maina no "83" uz "237", un nākamās iedaļas numuru maina šādi:

"238. LUKSEMBURGA - AUSTRIJA ";

lxvii) pēc teksta iedaļā "238. LUKSEMBURGA - AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"239. LUKSEMBURGA - POLIJA

Nav.";

lxviii) iedaļas "LUKSEMBURGA - PORTUGĀLE" numuru maina no "85" uz "240", un aizminētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"241. LUKSEMBURGA - SLOVĒNIJA

Nav.

242. LUKSEMBURGA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.";

lxix) iedaļas "LUKSEMBURGA - SOMIJA" numuru maina no "86" uz "243", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"244. LUKSEMBURGA - ZVIEDRIJA "

"245. LUKSEMBURGA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

lxx) pēc pēdējā teksta iedaļā "245. LUKSEMBURGA - APVIENOTĀ KARALISTE" iekļauj šādu tekstu:

"246. UNGĀRIJA - MALTA

Konvencijas nav.

247. UNGĀRIJA - NĪDERLANDE

Nav.

248. UNGĀRIJA -AUSTRIJA

Nav.

249. UNGĀRIJA - POLIJA

Nav.

250. UNGĀRIJA - PORTUGĀLE

Konvencijas nav.

251. UNGĀRIJA - SLOVĒNIJA

Nav.

252. UNGĀRIJA - SLOVĀKIJA

Nav.

253. UNGĀRIJA - SOMIJA

Nav.

254. UNGĀRIJA - ZVIEDRIJA

Nav.

255. UNGĀRIJA - APVIENOTĀ KARALISTE

Nav.";

lxxi) pēc iedaļas "255. UNGĀRIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"256. MALTA - NĪDERLANDE

Konvencijas nav.

257. MALTA - AUSTRIJA

Konvencijas nav.

258. MALTA - POLIJA

Konvencijas nav.

259. MALTA - PORTUGĀLE

Konvencijas nav.

260. MALTA - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.

261. MALTA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.

262. MALTA - SOMIJA

Konvencijas nav.

263. MALTA - ZVIEDRIJA

Konvencijas nav.

264. MALTA - APVIENOTĀ KARALISTE

Nav.";

lxxii) iedaļas "NĪDERLANDE - PORTUGĀLE" numuru maina no "89" uz "265", un aizminētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"266. NĪDERLANDE - POLIJA

Konvencijas nav.";

lxxiii) iedaļas "NĪDERLANDE - PORTUGĀLE" numuru maina no "90" uz "267", un aizminētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"268. NĪDERLANDE - SLOVĒNIJA

Nav.

269. NĪDERLANDE - SLOVĀKIJA

Nav.";

- lxxiv) iedaļas "NĪDERLANDE - SOMIJA" numuru maina no "91" uz "270", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"271. NĪDERLANDE - ZVIEDRIJA "

"272. NĪDERLANDE - APVIENOTĀ KARALISTE ";

- lxxv) pēc pēdējā teksta iedaļā "272. NĪDERLANDE - APVIENOTĀ KARALISTE" iekļauj šādu tekstu:

"273. AUSTRIJA - POLIJA

Nav."

- lxxvi) iedaļas "AUSTRIJA - PORTUGĀLE" numuru maina no "94" uz "274", un aiz minētās iedaļas iekļauj šādu tekstu:

"275. AUSTRIJA - SLOVĒNIJA

Nav.

276. AUSTRIJA - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.";

lxxvii) iedaļas "AUSTRIJA - SOMIJA" numuru maina no "95" uz "277", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"278. AUSTRIJA - ZVIEDRIJA "

"279. AUSTRIJA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

lxxviii) pēc pēdējā teksta iedaļā "279. AUSTRIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" iekļauj šādu tekstu:

"280. POLIJA - PORTUGĀLE

Konvencijas nav.

281. POLIJA - SLOVĒNIJA

Nav.

282. POLIJA - SLOVĀKIJA

Nav.

283. POLIJA - SOMIJA

Konvencijas nav.

284. POLIJA - ZVIEDRIJA

Nav.

285. POLIJA - APVIENOTĀ KARALISTE

Nav.";

lxxix) pēc iedaļas "285. POLIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"286. PORTUGĀLE - SLOVĒNIJA

Konvencijas nav.

287. PORTUGĀLE - SLOVĀKIJA

Konvencijas nav.";

lxxx) iedaļas "PORTUGĀLE - SOMIJA" numuru maina no "98" uz "288", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"289. PORTUGĀLE - ZVIEDRIJA "

"290. PORTUGĀLE - APVIENOTĀ KARALISTE ";

lxxxi) pēc teksta iedaļā "290. PORTUGĀLE - APVIENOTĀ KARALISTE" iekļauj šādu tekstu:

"291. SLOVĒNIJA - SLOVĀKIJA

Nav.

292. SLOVĒNIJA - SOMIJA

Konvencijas nav.

293. SLOVĒNIJA - ZVIEDRIJA

Nav.

294. SLOVĒNIJA - APVIENOTĀ KARALISTE

Nav.";

lxxxii) pēc iedaļas "294. SLOVĒNIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"295. SLOVĀKIJA - SOMIJA

Konvencijas nav.

296. SLOVĀKIJA - ZVIEDRIJA

Konvencijas nav.

297. SLOVĀKIJA - APVIENOTĀ KARALISTE

Nav.";

lxxxiii) iedaļas "SOMIJA - ZVIEDRIJA" numuru maina no "101" uz "298", un turpmāko iedaļu numurus maina šādi:

"299. SOMIJA - APVIENOTĀ KARALISTE ";

lxxxiv) iedaļas "ZVIEDRIJA - APVIENOTĀ KARALISTE" numuru maina no "103" uz "300".

f) Regulas 6. pielikumu "Pabalstu izmaksas kārtība (Īstenošanas regulas 4. panta 6. punkts, 53. panta 1. punkts un 122. pants)" groza šādi:

i) pēc teksta iedaļā "A. BEĻĢIJA" iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

Tiešie maksājumi.";

ii) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA", "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA", "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H. FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE", "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

iii) pēc pēdējā teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

1. Vispārējos gadījumos: tiešie maksājumi.

2. Norēķinos ar Latviju un Lietuvu: maksājumi ar sadarbības organizāciju starpniecību.";

iv) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu ert:

"K. KIPRA

Tiešie maksājumi.

L. LATVIJA

1. Tiešie maksājumi.
2. Norēķinos ar Igaunijas Republiku un Lietuvas Republiku: maksājumi ar sadarbības organizāciju starpniecību.

M. LIETUVA

1. Norēķinos ar Beļģiju, Čehijas Republiku, Dāniju, Vāciju, Grieķiju, Spāniju, Franciju, Īriju, Itāliju, Kipru, Luksemburgu, Ungāriju, Maltu, Nīderlandi, Austriju, Poliju, Portugāli, Slovēniju, Slovākiju, Somiju, Zviedriju un Apvienoto Karalisti: tiešie maksājumi;
2. Norēķinos ar Igauniju un Latviju: maksājumi ar sadarbības organizāciju starpniecību (Īstenošanas regulas 53. līdz 58. panta kopīga izpilde).";

v) pēc teksta iedaļā "N. LUKSEMBURGA" iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

Tiešie maksājumi.

P. MALTA

Tiešie maksājumi.";

vi) pēc teksta iedaļā "R. AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

1. Vispārējais princips: tiešie pabalstu maksājumi;
2. Norēķinos ar Vāciju, pamatojoties uz noslēgtajiem nolīgumiem: izmaksas veic saņēmēja dzīvesvietas institūcijas (Īstenošanas regulas 53. līdz 58. panta un 77. panta un 5. pielikumā uzskaitīto normu vienlaicīga piemērošana).";

vii) pēc pēdējā teksta iedaļā "T. PORTUGĀLE" iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

Tiešie maksājumi.

V. SLOVĀKIJA

Tiešie maksājumi.";

g) Regulas 7. pielikumu "Bankas (Īstenošanas regulas 4. panta 7. punkts, 55. panta 3. punkts un 122. pants)" groza šādi:

i) pēc iedaļas "A. BEĻĢIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

Česká národní banka (Čehijas Valsts Banka), Praha.";

ii) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA", "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA", "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H. FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE", "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

iii) pēc teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

Hansapank (Hansabanka), Tallinn.";

iv) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου (Kipras Centrālā Banka), Λευκωσία.

L. LATVIJA

Nav.

M. LIETUVA

Hansa – LTB, Vilnius.";

v) pēc teksta iedaļā "N. LUKSEMBURGA" iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

Nav.

P. MALTA

Bank Centrali ta Malta (Maltas Centrālā Banka), Valletta.";

vi) pēc teksta iedaļā "R. AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

Narodowy Bank Polski (Polijas Valsts Banka), Warszawa.";

vii) pēc pēdējā teksta iedaļā "T. PORTUGĀLE" iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

Banka Slovenije (Slovēnijas Banka), Ljubljana.

V. SLOVĀKIJA

Národná banka Slovenska (Slovākijas Valsts Banka), Bratislava.";

h) Regulas 8. pielikumu aizstāj ar šādu pielikumu:

"8. *PIELIKUMS*

ĢIMENES PABALSTU PIEŠĶIRŠANA

(Īstenošanas regulas 4. panta 8. punkts, 10.a panta d) punkts un 122. pants)

Īstenošanas regulas 10.a panta d) punktu piemēro attiecībā uz:

A. *Darbiniekiem un pašnodarbinātām personām*

a) ar viena kalendārā mēneša atskaites periodu norēķinos starp:

– Beļģiju un Čehijas Republiku,

– Beļģiju un Vāciju,

– Beļģiju un Grieķiju,

– Beļģiju un Spāniju,

– Beļģiju un Franciju,

– Beļģiju un Īriju,

– Beļģiju un Lietuvu,

- Beļģiju un Luksemburgu,
- Beļģiju un Austriju,
- Beļģiju un Poliju,
- Beļģiju un Portugāli,
- Beļģiju un Slovākiju,
- Beļģiju un Somiju,
- Beļģiju un Zviedriju,
- Beļģiju un Apvienoto Karalisti,
- Čehijas Republiku un Dāniju,
- Čehijas Republiku un Vāciju,
- Čehijas Republiku un Grieķiju,
- Čehijas Republiku un Spāniju,
- Čehijas Republiku un Franciju,

- Čehijas Republiku un Īriju,
- Čehijas Republiku un Latviju,
- Čehijas Republiku un Lietuvu,
- Čehijas Republiku un Luksemburgu,
- Čehijas Republiku un Ungāriju,
- Čehijas Republiku un Maltu,
- Čehijas Republiku un Nīderlandi,
- Čehijas Republiku un Austriju,
- Čehijas Republiku un Poliju,
- Čehijas Republiku un Portugāli,
- Čehijas Republiku un Slovēniju,
- Čehijas Republiku un Slovākiju,
- Čehijas Republiku un Somiju,
- Čehijas Republiku un Zviedriju,

– Čehijas Republiku un Apvienoto Karalisti,

– Dāniju un Lietuvu,

– Dāniju un Poliju,

– Dāniju un Slovākiju,

– Vāciju un Grieķiju,

– Vāciju un Spāniju,

– Vāciju un Franciju,

– Vāciju un Īriju,

– Vāciju un Lietuvu,

– Vāciju un Luksemburgu,

– Vāciju un Austriju,

– Vāciju un Poliju,

– Vāciju un Portugāli,

– Vāciju un Slovākiju,

– Vāciju un Somiju,

- Vāciju un Zviedriju,
- Vāciju un Apvienoto Karalisti,
- Grieķiju un Lietuvu,
- Grieķiju un Poliju,
- Grieķiju un Slovākiju,
- Spāniju un Lietuvu,
- Spāniju un Austriju,
- Spāniju un Poliju,
- Spāniju un Slovēniju,
- Spāniju un Slovākiju,
- Spāniju un Somiju,
- Spāniju un Zviedriju,
- Franciju un Lietuvu,
- Franciju un Luksemburgu,

- Franciju un Austriju,
- Franciju un Poliju,
- Franciju un Portugāli,
- Franciju un Slovēniju,
- Franciju un Slovākiju,
- Franciju un Somiju,
- Franciju un Zviedriju,
- Īriju un Lietuvu,
- Īriju un Austriju,
- Īriju un Poliju,
- Īriju un Portugāli,
- Īriju un Slovākiju,
- Īriju un Zviedriju,
- Latviju un Lietuvu,

– Latviju un Luksemburgu,

– Latviju un Ungāriju,

– Latviju un Poliju,

– Latviju un Slovēniju,

– Latviju un Slovākiju,

– Latviju un Somiju,

– Lietuvu un Luksemburgu,

– Lietuvu un Ungāriju,

– Lietuvu un Nīderlandi,

– Lietuvu un Austriju,

– Lietuvu un Portugāli,

– Lietuvu un Slovēniju,

– Lietuvu un Slovākiju,

– Lietuvu un Somiju,

- Lietuvu un Zviedriju,
- Lietuvu un Apvienoto Karalisti,
- Luksemburgu un Austriju,
- Luksemburgu un Poliju,
- Luksemburgu un Portugāli,
- Luksemburgu un Slovēniju,
- Luksemburgu un Slovākiju,
- Luksemburgu un Somiju,
- Luksemburgu un Zviedriju,
- Ungāriju un Poliju,
- Ungāriju un Slovēniju,
- Ungāriju un Slovākiju,
- Maltu un Slovākiju,
- Nīderlandi un Austriju,
- Nīderlandi un Poliju,

- Nīderlandi un Slovākiju,
- Nīderlandi un Somiju,
- Nīderlandi un Zviedriju,
- Austriju un Poliju,
- Austriju un Portugāli,
- Austriju un Slovēniju,
- Austriju un Slovākiju,
- Austriju un Somiju,
- Austriju un Zviedriju,
- Austriju un Apvienoto Karalisti,
- Poliju un Portugāli,
- Poliju un Slovēniju,
- Poliju un Slovākiju,
- Poliju un Somiju,
- Poliju un Zviedriju,

- Poliju un Apvienoto Karalisti,
- Portugāli un Slovēniju,
- Portugāli un Slovākiju,
- Portugāli un Somiju,
- Portugāli un Zviedriju,
- Portugāli un Apvienoto Karalisti,
- Slovēniju un Slovākiju,
- Slovēniju un Somiju,
- Slovēniju un Apvienoto Karalisti,
- Slovākiju un Somiju,
- Slovākiju un Zviedriju,
- Slovākiju un Apvienoto Karalisti,
- Somiju un Zviedriju,
- Somiju un Apvienoto Karalisti,

– Zviedriju un Apvienoto Karalisti.

b) ar kalendārā gada viena ceturkšņa atskaites periodu norēķinos starp:

– Dāniju un Vāciju,

– Nīderlandi un Dāniju, Vāciju, Franciju, Luksemburgu, Portugāli.

B. Pašnodarbinātām personām

Ar kalendārā gada viena ceturkšņa atskaites periodu norēķinos starp:

– Beļģiju un Nīderlandi.

C. Darbiniekiem

Ar viena kalendārā mēneša atskaites periodu norēķinos starp:

– Beļģiju un Nīderlandi.

- i) Regulas 9. pielikumu "Vidējo gada izmaksu aprēķināšana pabalstiem natūrā (Īstenošanas regulas 4. panta 9. punkts, 94. panta 3. punkta a) apakšpunkts un 95. panta 3. punkta a) apakšpunkts)" groza šādi:

- i) pēc teksta iedaļā "A. BEĻĢIJA" iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

Aprēķinot vidējās gada izmaksas pabalstiem natūrā, ņem vērā vispārējo veselības apdrošināšanas shēmu.";

- ii) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA", "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA", "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H. FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE", "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

iii) pēc teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

Aprēķinot vidējās gada izmaksas pabalstiem natūrā, ņem vērā medicīniskus pakalpojumus, ko finansē Igaunijas Veselības apdrošināšanas fonds.";

iv) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

Aprēķinot vidējās gada izmaksas pabalstiem natūrā, ņem vērā pabalstus, ko nodrošina Kipras Valsts Veselības aizsardzības dienests.

L. LATVIJA

Aprēķinot vidējās gada izmaksas pabalstiem, ņem vērā pabalstus natūrā (veselības aprūpes pakalpojumus), ko nodrošina Valsts obligātās veselības apdrošināšanas aģentūra.

M. LIETUVA

Vidējās gada izmaksas pabalstiem natūrā aprēķina, pamatojoties uz Likumu par veselības apdrošināšanu.";

v) pēc teksta iedaļā "N. LUKSEMBURGA" iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

Aprēķinot vidējās gada izmaksas pabalstiem natūrā, ņem vērā vispārējo veselības apdrošināšanas shēmu un veselības aprūpes izdevumus saistībā ar pabalstiem, ko nodrošina atbilstīgi Aktam par veselības aizsardzību.

P. MALTA

Aprēķinot vidējās gada izmaksas pabalstiem natūrā, ņem vērā pabalstus, ko nodrošina atbilstīgi Valsts Veselības aizsardzības sistēmai.";

vi) pēc teksta iedaļā "R. AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

Aprēķinot vidējās gada izmaksas medicīnas pabalstiem natūrā, ņem vērā pabalstus, ko nodrošina atbilstīgi vispārējai veselības apdrošināšanas shēmai.";

vii) pēc pēdējā teksta iedaļā "T. PORTUGĀLE" iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

Aprēķinot vidējās gada izmaksas pabalstiem natūrā, ņem vērā vispārējo veselības aprūpes programmu.

V. SLOVĀKIJA

Aprēķinot vidējās gada izmaksas pabalstiem natūrā, ņem vērā veselības aprūpes izmaksas, kas saistītas ar veselības apdrošināšanas shēmu.";

j) Regulas 10. pielikumu "Kompetento iestāžu norādītās institūcijas un organizācijas (Īstenošanas regulas 4. panta 10. punkts)" groza šādi:

i) pēc pēdējā teksta iedaļā "A. BEĻĢIJA" iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

- | | |
|--|--|
| 1. Lai piemērotu Regulas 14. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 17. pantu, kā arī Īstenošanas regulas 10. panta b) punktu, 11. panta 1. punktu, 11.a panta 1. punktu, 12. panta a) punktu, 13. panta 2. un 3. punktu, 14. panta 1., 2. un 3. punktu, 80. panta 2. punktu, 81. pantu un 85. panta 2. punktu: | <i>Česká správa sociálního zabezpečení</i> (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde),
<i>Praha</i> ; |
| 2. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 38. panta 1. punktu, 70. panta 1. punktu, 82. panta 2. punktu un 86. panta 2. punktu: | Pašvaldība (administratīvā struktūra) atbilstīgi ģimenes locekļu dzīvesvietai; |

- | | |
|--|---|
| 3. Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 102. panta 2. punktu
(saistībā ar izdevumu
atmaksāšanu par pabalstiem
natūrā, kā noteikts Regulas 36. un
63. pantā): | <i>Centrum mezistátních úhrad</i>
(Starptautisko maksājumu
centrs), <i>Praha</i> ; |
| 4. Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 102. panta 2. punktu
(saistībā ar izdevumu
atmaksāšanu par bezdarbnieku
pabalstiem, kā noteikts Regulas
70. pantā): | <i>Ministerstvo práce a
 sociálních věcí - Správa
 služeb zaměstnanosti</i> (Darba
un sociālo lietu ministrija -
Nodarbinātības dienestu
pārvalde), <i>Praha</i> |

- ii) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA",
 "F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA",
 "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA",
 "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to
 nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H.
 FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE",
 "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un
 "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

iii) pēc pēdējā teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

1. Lai piemērotu Regulas 14.c pantu un 14.d panta 3. punktu, kā arī Īstenošanas regulas 6. panta 1. punktu, 10.b pantu, 11. panta 1. punktu, 11.a panta 1. punktu, 12.a pantu, 13. panta 2. un 3. punktu, 14. panta 1., 2. un 3. punktu, 38. panta 1. punktu, 70. panta 1. punktu, 82. panta 2. punktu un 86. panta 2. punktu:
Sotsiaalkindlustusamet (Sociālās apdrošināšanas pārvalde), Tallinn.
2. Lai piemērotu Regulas 17. pantu, kā arī Īstenošanas regulas 8. pantu un 113. panta 2. punktu:
Eesti Haigekassa (Igaunijas Veselības apdrošināšanas fonds), Tallinn.
3. Piemērojot Īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu:
 - a) Slimības, maternitāte, negadījumi darbā un arodslimības:
Eesti Haigekassa (Igaunijas Veselības apdrošināšanas fonds), Tallinn;

b) Bezdarbs: *Eesti Töötukassa (Igaunijas Bezdarba apdrošināšanas fonds), Tallinn.*

4. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 109. pantu: *Maksuamet (Nodokļu pārvalde), Tallinn."*;

iv) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

1. Lai piemērotu Regulas 14.c pantu, 14.d panta 3. punktu un 17. pantu, kā arī Īstenošanas regulas 6. panta 1. punktu, 10.b pantu, 11. panta 1. punktu, 11.a panta 1. punktu, 12.a pantu, 13. panta 2. un 3. punktu, 14. panta 1., 2. un 3. punktu, 38. panta 1. punktu, 70. panta 1. punktu, 80. panta 2. punktu, 81. pantu, 82. panta 2. punktu, 85. panta 2. punktu, 86. panta 2. punktu, 91. panta 2. punktu un 109. pantu:	<i>Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas departaments), Λευκωσία.</i>
---	---

- | | |
|---|--|
| <p>2. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 8. pantu, 102. panta 2. punktu un 110. pantu (attiecībā uz naudas pabalstiem):</p> | <p><i>Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas departaments), Λευκωσία.</i></p> |
| <p>3. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 8. pantu, 102. panta 2. punktu, 110. pantu un 113. panta 2. punktu (attiecībā uz pabalstiem natūrā), kā arī Regulas 36. un 63. pantu:</p> | <p><i>Υπουργείο Υγείας (Veselības aizsardzības ministrija), Λευκωσία.</i></p> |

L. LATVIJA

Lai piemērotu:

- | | |
|---|--|
| <p>a) Regulas 14. panta 1. punktu, 14.a panta 1. un 4. punktu, 14.b panta 1. punktu, 14.d panta 3. punktu un 17. pantu:</p> | <p>Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra Rīga.</p> |
|---|--|

- | | |
|---|--|
| b) Īstenošanas regulas 10.b pantu,
11. panta 1. punktu, 11.a panta
1. punktu, 13. panta 2. un
3. punktu, 14. panta 1., 2. un
3. punktu, 82. panta 2. punktu
un 109. pantu: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
Rīga. |
| c) Īstenošanas regulas 102. panta
2. punktu (saistībā ar Regulas
36. un 63. pantu): | Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
Rīga. |
| d) Regulas 70. panta 2. punktu: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
Rīga. |

M. LIETUVA

- | | |
|---|---|
| 1. Lai piemērotu Regulas 14.
panta 1. punkta
b) apakšpunktu, 14.a panta
1. punkta b) apakšpunktu,
14.b panta 1. un 2. punktu,
14.d panta 3. punktu un
17. pantu, kā arī Īstenošanas
regulas 6. panta 1. punktu,
10.b pantu, 11. panta 1. punktu,
11.a pantu, 12.a pantu,
13. panta 2. un 3. punktu,
14. panta 1. un 2. punktu,
85. panta 2. punktu un
91. panta 2. punktu: | <i>Valstybinio socialinio
 draudimo fondo valdyba</i>
(Valsts Sociālās
apdrošināšanas fonda Valde),
<i>Vilnius..</i> |
|---|---|

- | | | |
|----|---|--|
| 2. | Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 38. panta 1. punktu,
70. panta 1. punktu un 86.
panta 2. punktu: | <i>Seniūnijos pagal asmens</i>
(pašvaldību iestādes personas
dzīvesvietā). |
| 3. | Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 80. panta 2. punktu,
81. pantu un 82. panta
2. punktu: | <i>Respublikinė darbo birža</i>
(Valsts Darba birža), Vilnius. |
| 4. | Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 102. panta 2. punktu: | |
| a) | maksājumi saskaņā ar
Regulas 36. un 63. pantu: | <i>Valstybinė ligonių kasa</i>
(Valsts Slimokase), Vilnius; |
| b) | maksājumi saskaņā ar
Regulas 70. panta
2. punktu | <i>Respublikinė darbo birža</i>
(Valsts Darba birža), Vilnius. |

5. Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 110. pantu:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | Regulas III sadaļas 1. un
4. nodaļā paredzētie
pabalsti natūrā: | <i>Valstybinė ligonių kasa</i>
(Valsts Slimokase), Vilnius; |
| b) | Regulas III sadaļas 1.
līdz 4. nodaļā un
8. nodaļā paredzētie
naudas pabalsti: | <i>Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba</i>
(Valsts Sociālās
apdrošināšanas fonda Valde),
Vilnius; |
| c) | Regulas III sadaļas
6. nodaļā paredzētie
naudas pabalsti: | <i>Respublikinė darbo birža</i>
(Valsts Darba birža), Vilnius; |
| d) | Regulas III sadaļas 5. un
7. nodaļā paredzētie
naudas pabalsti: | <i>Savivaldybių socialinės
paramos skyriai</i> (pašvaldību
Sociālās palīdzības nodaļas). |

6. Lai piemērotu Īstenošanas *Valstybinė ligonių kasa*
regulas 113. panta 2. punktu: (*Valsts Slimokase*), *Vilnius.*";

v) pēc pēdējā teksta iedaļā "N. LUKSEMBURGA" iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

1. Lai piemērotu Regulas 14.c pantu. *Országos Egészségbiztosítási*
14.d panta 3. punktu un 17. pantu: *Pénztár* (*Valsts Veselības*
apdrošināšanas fonds),
Budapest.

2. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
6. panta 1. punktu:

a) slimības, maternitāte, nelaimes
gadījumi darbā:

Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (*Valsts Veselības*
apdrošināšanas fonds),

b) vecums, invaliditāte:

Budapest;

Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (*Valsts pensiju*
apdrošināšanas Centrālā
pārvalde), *Budapest;*

- | | |
|---|--|
| c) bezdarbs: | <i>Foglalkoztatási Hivatal</i>
(Nodarbinātības dienests),
<i>Budapest;</i> |
| d) pensiju privātais
apdrošināšanas fonds, pensiju
brīvprātīgās apdrošināšanas fonds: | <i>Pénzügyi Szervezetek Állami</i>
<i>Felügyelete</i> (Valsts Finanšu
uzraudzības pārvalde),
<i>Budapest.</i> |
-
- | | |
|--|--|
| 3. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
8. pantu, 10.b pantu, 11. panta
1. punktu, 11.a panta 1. punktu,
12.a pantu, 13. panta 3. un
4. punktu un 14. panta 1., 2. un
3. punktu: | <i>Országos Egészségbiztosítási</i>
<i>Pénztár</i> (Valsts Veselības
apdrošināšanas fonds),
<i>Budapest.</i> |
| 4. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
38. panta 1. punktu: | <i>Országos Nyugdíjbiztosítási</i>
<i>Főigazgatóság</i> (Valsts pensiju
apdrošināšanas Centrālā
pārvalde), <i>Budapest.</i> |

5. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
70. panta 1. punktu:

a) darba nespējas pabalsts
saistībā ar nelaimes gadījumu un
pensija saistībā ar nelaimes
gadījumu:

*Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Valsts Veselības
apdrošināšanas fonds),
Budapest;*

b) citi pabalsti:

*Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Valsts pensiju
apdrošināšanas Centrālā
pārvalde), Budapest.*

6. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
80. panta 2. punktu, 81. pantu un
82. panta 2. punktu:

*Foglalkoztatási Hivatal
(Nodarbinātības dienests),
Budapest.*

7. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
85. panta 2. punktu un 86. panta
2. punktu:
- a) maternitātes pabalsti un
maternitātes piemaksas: *Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Valsts Veselības
apdrošināšanas fonds),
Budapest;*
- b) citi ģimenes pabalsti: *Államháztartási Hivatal
(Valsts Finanšu pārvalde),
Budapest.*
8. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
91. panta 2. punktu: *Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Valsts pensiju
apdrošināšanas Centrālā
pārvalde), Budapest.*
9. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
102. panta 2. punktu:
- a) slimības, maternitāte, nelaimes
gadījumi darbā: *Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Valsts Veselības
apdrošināšanas fonds),
Budapest;*

- b) bezdarbs: *Foglalkoztatási Hivatal*
(Nodarbinātības dienests),
Budapest.
10. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 109. pantu: *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds),
Budapest.
11. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 110. pantu:
- a) slimības, maternitāte, nelaimes gadījumi darbā: *Országos Egészségbiztosítási Pénztár* (Valsts Veselības apdrošināšanas fonds),
Budapest;
- b) vecums, invaliditāte: *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), *Budapest;*

- | | |
|---|---|
| c) bezdarbnieka pabalsti: | <i>Foglalkoztatási Hivatal</i>
(Nodarbinātības dienests),
<i>Budapest;</i> |
| d) ģimenes pabalsti: | <i>Államháztartási Hivatal</i>
(Valsts Finanšu pārvalde),
<i>Budapest;</i> |
| – attiecībā uz maternitātes
pabalstiem un maternitātes
piemaksām: | <i>Országos Egészségbiztosítási
Pénztár</i> (Valsts Veselības
apdrošināšanas fonds),
<i>Budapest.</i> |
-
- | | |
|--|---|
| 12. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
113. panta 2. punktu: | <i>Országos Egészségbiztosítási
Pénztár</i> (Valsts Veselības
apdrošināšanas fonds),
<i>Budapest.</i> |
|--|---|

P. MALTA

Lai piemērotu Regulas
14.c pantu, 14.d panta
3. punktu un 17. pantu, kā arī
Īstenošanas regulas 6. panta
1. punktu, 8. panta 1. un
2. punktu, 10.b pantu,
11. panta 1. punktu, 11.a panta
1. punktu, 12. panta a) punktu,
13. panta 2. un 3. punktu,
14. panta 1., 2. un 3. punktu,
38. panta 1. punktu, 70. panta
1. punktu, 80. panta 2. punktu,
81. pantu, 82. panta 2. punktu,
85. panta 2. punktu, 86. panta
2. punktu, 89. panta 1. punktu,
91. panta 2. punktu, 102. panta
2. punktu, 109. pantu un
110. pantu:

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali
(Sociālā nodrošinājuma
departaments), *Valletta*;

Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 8. panta 3. punktu un
113. panta 2. punktu:

Diviżjoni tas-Sahha (Veselības
aizsardzības nodaļa), *Valletta*.";

vi) pēc teksta iedaļā "R. AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

1. Lai piemērotu Regulas
14. panta 1. punkta a) apakšpunktu
un 17. pantu saistībā ar Īstenošanas
regulas 11. pantu:

Regulas 14. panta 2. un 3. punktu
saistībā ar Īstenošanas regulas
12.a pantu,

Regulas 14.a panta 1. punkta

a) apakšpunktu un 17. pantu
saistībā ar Īstenošanas regulas
11.a pantu

Zakład Ubezpieczeń Społecznych
(Sociālās apdrošināšanas
pārvaldes – ZUS) teritoriālās
iestādes, kuru teritoriālajā
jurisdikcijā ir apdrošinātās
personas darba devēja juridiskā
adrese (pašnodarbinātās
personas oficiālā adrese).

2. Lai piemērotu Regulas
14. panta 1. punkta
b) apakšpunktu un 17. pantu
saistībā ar Īstenošanas regulas
11. pantu, Regulas 14.a panta
1. punkta b) apakšpunktu un
17. pantu saistībā ar
Īstenošanas regulas
11.a pantu, kā arī Regulas
14.b panta 1. un 2. punktu
saistībā ar Regulas 14. panta
1. punkta b) apakšpunktu un
17. pantu:
3. Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 6. panta 1. punktu,
10.b pantu, 13. panta 2. un
3. punktu, 14. un 109. pantu:
- a) veselības aprūpes
pabalsti:
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych*
– *Centrala* (Sociālās
apdrošināšanas iestāde – *ZUS* -
Galvenā pārvalde), *Warszawa*.
- kasa chorych* (slimokase), kurā
apdrošināta attiecīgā persona;

b) citi pabalsti:

- | | |
|--|---|
| i) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus: | <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – <i>ZUS</i>) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir apdrošinātās personas darba devēja juridiskā adrese (pašnodarbinātās personas oficiālā adrese); |
| ii) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – <i>KRUS</i>) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā lauksaimnieks ir apdrošināts. |

4. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 8. pantu:

- | | |
|--------------------------------|--|
| a) veselības aprūpes pabalsti: | <i>kasa chorych</i> (slimokase), kurā apdrošināta attiecīgā persona; |
|--------------------------------|--|

b) citi pabalsti:

- attiecībā uz darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus, - *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā apdrošināšanas periodā ir apdrošinātās personas darba devēja juridiskā adrese (pašnodarbinātās personas oficiālā adrese;
- attiecībā uz darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus (pēc apdrošināšanas seguma izbeigšanās) - *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) teritoriālās iestādes, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;
- *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda– KRUS) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā atrodas vieta, kur pašnodarbinātais lauksaimnieks ir apdrošināts.

5. Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 38. panta
1. punktu:

- | | |
|--|---|
| a) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus: | <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās struktūrvienības – ZUS) teritoriālās iestādes, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām; |
| b) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām; |
| c) profesionāliem karavīriem: | Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras; |

- | | |
|--|--|
| <p>d) policijas darbiniekiem,
Valsts Ugunsdzēsības
dienesta darbiniekiem,
robežsardzes
darbiniekiem,
Pretizlūkošanas
aģentūras un Izlūkošanas
aģentūras darbiniekiem
un Valdības drošības
dienesta darbiniekiem:</p> | <p>Iekšlietu un valsts pārvaldes
ministrijas specializētās
struktūras;</p> |
| <p>e) Ieslodzījuma vietu
apsardzes darbiniekiem:</p> | <p>Tieslietu ministrijas
specializētās struktūras;</p> |
| <p>f) tiesnešiem un
prokuroriem:</p> | <p>Tieslietu ministrijas
specializētās struktūras.</p> |

6. Lai piemērotu Īstenošanas
regulas 70. panta 1. punktu:

a) ilgtermiņa pabalsti:

- | | |
|--|--|
| i) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus: | <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) centrālās administrācijas attiecīgās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām; |
| ii) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām; |
| iii) profesionāliem karavīriem: | Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras; |

- | | | |
|-----|---|--|
| iv) | <p>polīcijas darbiniekiem,
Valsts Ugunsdzēsības
dienesta darbiniekiem,
robežsardzes
darbiniekiem,
Pretizlūkošanas
aģentūras un Izlūkošanas
aģentūras darbiniekiem
un Valdības drošības
dienesta darbiniekiem:</p> | <p>Iekšlietu un valsts
pārvaldes ministrijas
specializētās struktūras;</p> |
| v) | <p>Ieslodzījuma vietu
apsardzes darbiniekiem:</p> | <p>Tieslietu ministrijas
specializētās struktūras;</p> |
| vi) | <p>tiesnešiem un
prokuroriem:</p> | <p>Tieslietu ministrijas
specializētās struktūras;</p> |
- b) īstermiņa pabalsti:
- | | | |
|----|--|---|
| i) | <p>darbiniekiem un
pašnodarbinātām
personām, izņemot
pašnodarbinātus
lauksaimniekus:</p> | <p><i>Zakład Ubezpieczeń
Społecznych</i> (Sociālās
apdrošināšanas pārvaldes –
ZUS) teritoriālās iestādes,
kuru teritoriālajā
jurisdikcijā ir apdrošinātās
personas ģimenes locekļu
dzīvesvieta vai uzturēšanās
vieta;</p> |
|----|--|---|

- | | |
|---|--|
| ii) pašnodarbinātiem
lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia
Spolecznego</i>
(Lauksaimniecības
Sociālās apdrošināšanas
fonda– <i>KRUS</i>) reģionālās
nodaļas, kuru teritoriālajā
jurisdikcijā ir
lauksaimnieka ģimenes
locekļu dzīvesvieta vai
uzturēšanās vieta. |
| 7. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
80. panta 2. punktu, 81. pantu,
82. panta 2. punktu, 83. panta 1.
punktu un 84. panta 2. punktu: | <i>Wojewódzkie urzędy pracy</i>
(attiecīgās vojevodistes
nodarbinātības dienests),
kura teritoriālajā
jurisdikcijā ir personas
dzīvesvieta vai uzturēšanās
vieta. |
| 8. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
85. panta 2. punktu:
a) darbiniekiem un
pašnodarbinātām personām,
izņemot pašnodarbinātus
lauksaimniekus: | <i>Zakład Ubezpieczeń
Spolecnych</i> (Sociālās
apdrošināšanas pārvaldes –
<i>ZUS</i>) teritoriālās iestādes,
kuru teritoriālajā
jurisdikcijā ir apdrošinātās
personas darba devēja
juridiskā adrese
(pašnodarbinātās personas
oficiālā adrese); |

b) pašnodarbinātiem
lauksaimniekiem:

*Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia
Spolecznego*
(Lauksaimniecības
Sociālās apdrošināšanas
fonda– *KRUS*) reģionālās
nodaļas, kuru teritoriālajā
jurisdikcijā ir vieta, kur
lauksaimnieks apdrošināts;

c) bezdarbniekiem:

wojewódzkie urzędy pracy
(attiecīgās vojevodistes
nodarbinātības dienests),
kura teritoriālajā
jurisdikcijā ir personas
dzīvesvieta vai uzturēšanās
vieta.

9. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
86. panta 2. punktu:

a) darbiniekiem un
pašnodarbinātām personām,
izņemot pašnodarbinātus
lauksaimniekus:

*Zakład Ubezpieczeń
Spolecnych* (Sociālās
apdrošināšanas pārvaldes –
ZUS) teritoriālās iestādes,
kuru teritoriālajā
jurisdikcijā ir apdrošinātās
personas ģimenes locekļu
dzīvesvieta vai uzturēšanās
vieta;

- | | |
|---|--|
| b) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i>
(Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda– <i>KRUS</i>) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir lauksaimnieka ģimenes locekļu dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta; |
| c) profesionāliem karavīriem: | Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras; |
| d) policijas darbiniekiem, Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem, robežsardzes darbiniekiem, Pretizlūkošanas aģentūras un Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem un Valdības drošības dienesta darbiniekiem: | Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas specializētās struktūras; |
| e) Ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem: | Tieslietu ministrijas specializētās struktūras; |
| f) tiesnešiem un prokuroriem: | Tieslietu ministrijas specializētās struktūras. |

10. Lai piemērotu Īstenošanas regulas

91. panta 2. punktu:

- | | |
|---|--|
| a) darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, izņemot pašnodarbinātus lauksaimniekus: | <i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) centrālās administrācijas attiecīgās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām; |
| b) pašnodarbinātiem lauksaimniekiem: | <i>Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego</i> (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) reģionālās nodaļas, kas norādītas sadarbībai ar konkrēto dalībvalstu kompetentajām institūcijām; |
| c) profesionāliem karavīriem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra: | Nacionālās aizsardzības ministrijas specializētās struktūras; |

- | | |
|--|--|
| <p>d) policijas darbiniekiem, Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem, robežsardzes darbiniekiem, Pretizlūkošanas aģentūras un Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem un Valdības drošības dienesta darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra:</p> | <p>Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas specializētās struktūras;</p> |
| <p>e) Ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem, izņemot tos, kas dienestu sākuši pēc 1999. gada 1. janvāra:</p> | <p>Tieslietu ministrijas specializētās struktūras;</p> |
| <p>f) bijušajiem tiesnešiem un prokuroriem:</p> | <p>Tieslietu ministrijas specializētās struktūras.</p> |
-
- | | |
|---|--|
| <p>11. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu saistībā ar Regulas 36. un 63. pantu:</p> | <p><i>Ministerstwo Zdrowia -
Biuro Rozliczeń
Międzynarodowych
(Veselības aizsardzības
ministrija – Starptautisko
norēķinu birojs),
Warszawa.</i></p> |
|---|--|

- | | | |
|-----|---|--|
| 12. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu saistībā ar Regulas 70. pantu: | <i>Ministerstwo Gospodarki,
Pracy i Polityki
Społecznej
(Ekonomikas, darba un
sociālās politikas
ministrija - MGPIPS),
Warszawa.</i> |
|-----|---|--|

vii) pēc pēdējā teksta iedaļā "T. PORTUGĀLE" iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Lai piemērotu Regulas 14. panta 1. punkta b) apakšpunktu, 14.a panta 1. punkta b) apakšpunktu un 17. pantu: | <i>Ministrstvo za delo,
družino in socialne zadeve
(Darba, ģimenes un
sociālo lietu ministrija).</i> |
| 2. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 10.b pantu: | <i>Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
(Slovēnijas Veselības
apdrošināšanas aģentūra).</i> |
| 3. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 11., 11.a, 12.a, 12.b, 13. un 14. pantu: | <i>Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
(Slovēnijas Veselības
apdrošināšanas aģentūra).</i> |

- | | | |
|----|--|---|
| 4. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 38. panta 1. punktu: | <i>Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve</i>
(Darba, ģimenes un sociālo lietu ministrija). |
| 5. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 70. panta 1. punktu: | <i>Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve</i>
(Darba, ģimenes un sociālo lietu ministrija). |
| 6. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 80. panta 1. punktu, 81. pantu un 82. panta 2. punktu: | <i>Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje</i>
(Slovēnijas Nodarbinātības dienests). |
| 7. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 85. panta 2. punktu un 86. panta 2. punktu: | <i>Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve</i>
(Darba, ģimenes un sociālo lietu ministrija). |
| 8. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 91. panta 2. punktu: | <i>Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve</i>
(Darba, ģimenes un sociālo lietu ministrija). |

- | | | |
|-----|--|--|
| 9. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu saistībā ar Regulas 36. un 63. pantu: | <i>Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije</i>
(Slovēnijas Veselības apdrošināšanas aģentūra). |
| 10. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu saistībā ar Regulas 70. pantu: | <i>Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje</i>
(Slovēnijas Nodarbinātības dienests). |
| 11. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 110. pantu: | kompetentās institūcijas. |

V. SLOVĀKIJA

- | | | |
|----|----------------------------------|---|
| 1. | Lai piemērotu Regulas 17. pantu: | <i>Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky</i>
(Slovākijas Republikas Darba, sociālo un ģimenes lietu ministrija),
<i>Bratislava.</i> |
|----|----------------------------------|---|

- | | | |
|----|---|---|
| 2. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 6. panta 1. punktu: | <i>Sociālna poist'ovňa</i>
(Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava</i> . |
| 3. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 8. pantu: | |
| | a) Naudas pabalsti: | <i>Sociālna poist'ovňa</i>
(Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava</i> ; |
| | b) Pabalsti natūrā: | kompetentā veselības
apdrošināšanas sabiedrība. |
| 4. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 10.b pantu: | |
| | a) pabalsti saistībā ar slimībām, maternitāti, invaliditāti, vecumu, nelaimes gadījumiem darbā un arodslimībām: | <i>Sociālna poist'ovňa</i>
(Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava</i> ; |

- | | |
|---------------------------|--|
| b) Ģimenes pabalsti: | kompetentā institūcija, kas veic ģimenes pabalstu izmaksu; |
| c) Bezdarbnieka pabalsti: | <i>Národný úrad práce – okresné úrady práce</i> (Valsts Nodarbinātības dienests - rajonu Nodarbinātības dienesti); |
| d) Pabalsti natūrā: | kompetentā veselības apdrošināšanas sabiedrība. |
-
- | | |
|--|---|
| 5. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 11. panta 1. punktu: | <i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava</i> . |
| 6. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 11.a panta 1. punktu, 12.a pantu, 13. panta 3. punktu, 14. panta 1., 2. un 3. punktu: | <i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava</i> ; attiecībā uz pabalstiem natūrā: kompetentā veselības apdrošināšanas sabiedrība. |
| 7. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 38. panta 1. punktu un 70. panta 1. punktu: | <i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava</i> . |

- | | | |
|-----|--|--|
| 8. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 80. panta 2. punktu, 81. pantu un 82. panta 2. punktu: | <i>Národný úrad práce</i>
(Valsts nodarbinātības dienests), <i>Bratislava</i> . |
| 9. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 85. panta 2. punktu: | <i>Sociálna poisťovňa</i>
(Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava</i> . |
| 10. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 86. panta 2. punktu: | ģimenes locekļu
dzīvesvietas pašvaldības
iestādes, kuru kompetencē
ir civiltāvokļa aktu
jautājumi. |
| 11. | Lai piemērotu Īstenošanas regulas 91. panta 2. punktu (saistībā ar pabalstu izmaksu atbilstīgi Regulas 77. un 78. pantam): | |
| | a) darbiniekiem: | darba devēji; |

- | | | |
|----|--|---|
| b) | pašnodarbinātām personām
un pensionāriem: | <i>Sociálna poisťovňa</i>
(Sociālās apdrošināšanas
aģentūra), <i>Bratislava</i> ; |
| c) | citām personām: | rajonu nodaļas. |

12. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
102. panta 2. punktu:

- | | | |
|----|---|---|
| a) | saistībā ar atmaksājumiem
atbilstīgi Regulas 36. un
63. pantam: | <i>Všeobecná zdravotná
poisťovňa</i> (Vispārējā
veselības apdrošināšanas
sabiedrība), <i>Bratislava</i> ; |
| b) | saistībā ar atmaksājumiem
atbilstīgi Regulas
70. pantam: | <i>Národný úrad práce</i>
(Valsts nodarbinātības
dienests), <i>Bratislava</i> . |

13. Lai piemērotu Īstenošanas regulas
109. un 110. pantu:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | pabalsti saistībā ar
slimībām, maternitāti,
invaliditāti, vecumu,
nelaimes gadījumiem darbā
un arodslimībām: | <i>Sociálna poisťovňa</i>
(Sociālās apdrošināšanas
aģentūra), <i>Bratislava</i> ; |
| b) | pabalsti natūrā: | kompetentā veselības
apdrošināšanas sabiedrība; |
| c) | bezdarbnieka pabalsti: | <i>Národný úrad práce –
okresné úrady práce</i>
(Valsts Nodarbinātības
dienests - rajonu
Nodarbinātības dienesti); |

14.	Lai piemērotu Īstenošanas regulas 113. pantu:	kompetentā veselības apdrošināšanas sabiedrība.";
-----	--	---

k) Regulas 11. pielikumu "Shēmas, kas minētas Regulas 35. panta 2. punktā (Īstenošanas regulas 4. panta 11. punkts)" groza šādi:

i) pēc teksta iedaļā "A. BEĻĢIJA" iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

Nav.";

ii) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA", "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA", "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H. FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE", "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

iii) pēc iedaļas "D. VĀCIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

Nav.";

iv) pēc iedaļas "J. ITĀLIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

Nav.

L. LATVIJA

Nav.

M. LIETUVA

Nav.";

v) pēc iedaļas "N. LUKSEMBURGA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

Nav.

P. MALTA

Nav.";

vi) pēc iedaļas "R. AUSTRIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

Nav.";

vii) pēc iedaļas "T. PORTUGĀLE" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

Nav.

V. SLOVĀKIJA

Nav.".

3. 31983 Y 0117: Eiropas Kopienų Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma administratīvās komisijas 1982. gada 7. jūlija Lēmums Nr. 117 par Padomes 1972. gada 21. marta Regulas (EEK) 574/72 50. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpildes nosacījumiem (OV C 238, 7.9.1983., 3. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Lēmuma 2.2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"Šajā lēmumā norādītā organizācija ir:

Beļģijā:	<i>Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP)</i> (Valsts pensiju pārvalde), <i>Bruxelles/Brussel</i> .
Čehijas Republikā:	<i>Česká správa sociálního zabezpečení</i> (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde), <i>Praha</i> .
Dānijā:	<i>Direktoratet for Social Sikring og Bistand</i> (Sociālā nodrošinājuma un palīdzības valsts direktorāts), <i>København</i> .
Vācijā:	<i>Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle</i> (Vācijas Pensiju apdrošināšanas iestāžu Datu apstrādes centrs), <i>Würzburg</i> .
Igaunijā:	<i>Sotsiaalkindlustusamet</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvalde), <i>Tallinn</i> ..
Grieķijā:	<i>Ιδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA)</i> (Sociālā nodrošinājuma pārvalde), <i>Αθήνα</i> .
Spānijā:	<i>Instituto Nacional de la Seguridad Social</i> (Valsts Sociālā nodrošinājuma pārvalde), <i>Madrid</i> .

Francijā:	<i>Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM</i> (Valsts vecuma pensiju apdrošināšanas fonds - Valsts datu apstrādes centrs - migrējošo darba ņēmēju SCOM), <i>Tours</i> .
Īrijā::	<i>Department of Social Welfare</i> (Sociālās labklājības ministrija), <i>Dublin</i> .
Itālijā:	<i>Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)</i> (Valsts sociālās labklājības pārvalde), <i>Roma</i> .
Kiprā:	<i>Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων</i> (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas departaments), <i>Λευκωσία</i> .
Latvijā	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (<i>State Social Insurance Agency</i>), Rīga.
Lietuvā:	<i>Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba</i> (Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde), <i>Vilnius</i> .
Luksemburgā:	<i>Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de securité sociale</i> (Sociālā nodrošinājuma iestāžu Apvienotais datu apstrādes, apdrošināšanas reģistrācijas un iemaksu iekasēšanas centrs), <i>Luxembourg</i> .

Ungārijā	<i>Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság</i> (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), <i>Budapest</i> .
Maltā:	<i>Dipartiment tas-Sigurtà` Soċjali</i> (Sociālā nodrošinājuma departaments), <i>Valletta</i> .
Nīderlandē:	<i>Sociale Verzekeringsbank</i> (Sociālās apdrošināšanas banka), <i>Amsterdam</i> .
Austrijā:	<i>Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger</i> (Austrijas sociālās apdrošināšanas iestāžu galvenā apvienība), <i>Wien</i> .
Polijā	<i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvalde), <i>Warszawa</i> .
Portugālē	<i>Centro Nacional de Pensões</i> (Valsts pensiju centrs), <i>Lisboa</i> .
Slovēnijā	<i>Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije</i> (Slovēnijas Pensiju un invaliditātes apdrošināšanas aģentūra), <i>Ljubljana</i> .
Slovākijā:	<i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava</i> .
Somijā:	<i>Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen</i> (Centrālā pensiju nodrošinājuma pārvalde), <i>Helsinki</i> .

Zviedrijā *Riksförsäkringsverket* (Valsts sociālās apdrošināšanas pārvalde),
Stockholm.

Apvienotajā Karalistē: *Department of Social Security, Records Branch* (Sociālā nodrošinājuma ministrija, Uzskaites daļa), *Newcastle-upon-Tyne*."

4. 31983 Y 1112(02): Eiropas Kopienų Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma administratīvās komisijas 1983. gada 20. aprīļa Lēmums Nr. 118 par Padomes 1972. gada 21. marta Regulas (EEK) 574/72 50. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpildes nosacījumiem (OV C 306, 12.11.1983., 2. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).

Lēmuma 2.4. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"Šajā lēmumā norādītā organizācija ir:

Beļģijā: *Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP)* (Valsts pensiju pārvalde), *Bruxelles/Brussel*.

Čehijas Republikā:	<i>Česká správa sociálního zabezpečení</i> (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde), <i>Praha</i> .
Dānijā:	<i>Direktoratet for Social Sikring og Bistand</i> (Sociālā nodrošinājuma un palīdzības valsts direktorāts), <i>København</i> .
Vācijā:	<i>Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle</i> (Vācijas Pensiju apdrošināšanas iestāžu Datu apstrādes centrs), <i>Würzburg</i> .
Igaunijā:	<i>Sotsiaalkindlustusamet</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvalde), <i>Tallinn</i> .
Grieķijā:	<i>Ιδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA)</i> (Sociālā nodrošinājuma pārvalde), <i>Αθήνα</i> .
Spānijā:	<i>Instituto Nacional de la Seguridad Social</i> (Valsts Sociālā nodrošinājuma pārvalde), <i>Madrid</i> .
Francijā:	<i>Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM</i> (Valsts vecuma pensiju apdrošināšanas fonds - Valsts datu apstrādes centrs - migrējošo darba ņēmēju SCOM), <i>Tours</i> .
Īrijā	<i>Department of Social Welfare</i> (Sociālās labklājības ministrija), <i>Dublin</i> .
Itālijā	<i>Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)</i> (Valsts sociālās labklājības pārvalde), <i>Roma</i> .

Kiprā:	<i>Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων</i> (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas departaments), <i>Λευκωσία</i> .
Latvijā:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (<i>State Social Insurance Agency</i>), Rīga.
Lietuvā	<i>Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba</i> (Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda Valde), <i>Vilnius</i> .
Luksemburgā:	<i>Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de securité sociale</i> (Sociālā nodrošinājuma iestāžu Apvienotais datu apstrādes, apdrošināšanas reģistrācijas un iemaksu iekasēšanas centrs), <i>Luxembourg</i> .
Ungārijā:	<i>Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság</i> (Valsts pensiju apdrošināšanas Centrālā pārvalde), <i>Budapest</i> .
Maltā:	<i>Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali</i> (Sociālā nodrošinājuma departaments), <i>Valletta</i> .
Nīderlandē:	<i>Sociale Verzekeringsbank</i> (Sociālās apdrošināšanas banka), <i>Amsterdam</i> .
Austrijā:	<i>Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger</i> (Austrijas sociālās apdrošināšanas iestāžu galvenā apvienība), <i>Wien</i>

Polijā:	<i>Zakład Ubezpieczeń Społecznych</i> (Sociālās apdrošināšanas pārvalde), <i>Warszawa</i> .
Portugālē:	<i>Centro Nacional de Pensões</i> (Valsts pensiju centrs), <i>Lisboa</i> .
Slovēnijā:	<i>Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije</i> (Slovēnijas Pensiju un invaliditātes apdrošināšanas aģentūra), <i>Ljubljana</i> .
Slovākijā:	<i>Sociálna poisťovňa</i> (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), <i>Bratislava</i> .
Somijā:	<i>Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen</i> (Centrālā pensiju nodrošinājuma pārvalde), <i>Helsinki</i> .
Zviedrijā:	<i>Riksförsäkringsverket</i> (Valsts sociālās apdrošināšanas pārvalde), <i>Stockholm</i> .
Apvienotajā Karalistē:	<i>Department of Social Security, Records Branch</i> (Sociālā nodrošinājuma ministrija, Uzskaites daļa), <i>Newcastle-upon-Tyne</i> ."

5. 31988 Y 0309(02): Eiropas Kopienų Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma administratīvās komisijas 1987. gada 1. jūlija Lēmums Nr. 136 par Padomes Regulas (EEK) 1408/71 45. panta 1. līdz 3. punkta interpretāciju saistībā ar to, kā - nolūkā iegūt, saglabāt vai atgūt tiesības uz pabalstiem - ņem vērā apdrošināšanas periodus, kas pabeigti saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem (OV C 64, 9.3.1988., 7. lpp.), ko groza:

- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp).

Lēmuma pielikumu groza šādi:

- a) pēc iedaļas "A. BEĻĢIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

Nav.";

- b) iedaļu "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. GRIEĶIJA", "E. SPĀNIJA", "F. FRANCIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA", "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA", "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" nosaukumus aizstāj ar šādiem nosaukumiem - "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H. FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE", "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

- c) pēc teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

Nav.";

d) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

Nav.

L. LATVIJA

Nav.

M. LIETUVA

Nav.";

e) pēc iedaļas "N. LUKSEMBURGA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

Nav.

P. MALTA

Nav.";

f) pēc iedaļas "R. AUSTRIJA" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

Nav.";

g) pēc iedaļas "T. PORTUGĀLE" vārda "Nav." iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

Nav.

V. SLOVĀKIJA

Nav.".

6. 31993 Y 0825(02): Eiropas Kopienų Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma administratīvās komisijas 1992. gada 26. jūnija Lēmums Nr. 150 par to, kā piemērot Regulas (EEK) 1408/71 77., 78. pantu un 79. panta 3. punktu un Regulas (EEK) Nr. 574/72 10. panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) punktu (OV C 229, 25.8.1993., 5. lpp.), ko groza:

– 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp).

Lēmuma pielikumu groza šādi:

a) pēc teksta iedaļā "A. BEĻĢIJA" iekļauj šādu tekstu:

"B. ČEHIJAS REPUBLIKA

1. Gadījumos, kas saistīti ar ģimenes pabalstiem / bērnu piemaksām - norādītās pašvaldību iestādes.
2. Gadījumos, kas saistīti ar bāreņu pensijām - *Česká správa sociálního zabezpečení* (Čehijas Sociālā nodrošinājuma pārvalde), *Praha*."

b) iedaļas "B. DĀNIJA", "C. VĀCIJA", "D. SPĀNIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. ĪRIJA", "H. ITĀLIJA", "I. LUKSEMBURGA", "J. NĪDERLANDE", "K. AUSTRIJA", "L. PORTUGĀLE", "M. SOMIJA", "N. ZVIEDRIJA" un "O. APVIENOTĀ KARALISTE" attiecīgi pārgrupē, un to nosaukumi ir "C. DĀNIJA", "D. VĀCIJA", "F. GRIEĶIJA", "G. SPĀNIJA", "H. FRANCIJA", "I. ĪRIJA", "J. ITĀLIJA", "N. LUKSEMBURGA", "Q. NĪDERLANDE", "R. AUSTRIJA", "T. PORTUGĀLE", "W. SOMIJA", "X. ZVIEDRIJA" un "Y. APVIENOTĀ KARALISTE";

c) pēc teksta iedaļā "D. VĀCIJA" iekļauj šādu tekstu:

"E. IGAUNIJA

Sotsiaalkindlustusamet (Sociālās apdrošināšanas pārvalde), *Tallinn*.";

d) pēc pēdējā teksta iedaļā "J. ITĀLIJA" iekļauj šādu tekstu:

"K. KIPRA

Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
(Darba un sociālās apdrošināšanas ministrijas Sociālās apdrošināšanas departaments),
Λευκωσία.

L. LATVIJA

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga.

M. LIETUVA

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Valsts Sociālās apdrošināšanas fonda
Valde), *Vilnius*

e) pēc pēdējā teksta iedaļā "N. LUKSEMBURGA" iekļauj šādu tekstu:

"O. UNGĀRIJA

1. *Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság* (Valsts pensiju apdrošināšanas
Centrālā pārvalde), *Budapest.*
2. *Államháztartási Hivatal* (Valsts Finanšu pārvalde), *Budapest.*

P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Sociālā nodrošinājuma departaments), *Valletta.*";

f) pēc teksta iedaļā "R. AUSTRIJA" iekļauj šādu tekstu:

"S. POLIJA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Ekonomikas, darba un sociālās politikas ministrija), *Warszawa.*";

g) pēc pēdējā teksta iedaļā "T. PORTUGĀLE" iekļauj šādu tekstu:

"U. SLOVĒNIJA

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Darba, ģimenes un sociālo lietu ministrija), *Ljubljana.*

V. SLOVĀKIJA

1. Gadījumos, kas attiecas vienīgi uz ģimenes pabalstiem: *Ministerstvo práce, sociálních vecí a rodiny* (Darba, sociālo un ģimenes lietu ministrija), *Bratislava.*
2. Visos pārējos gadījumos: *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), *Bratislava.*".

32001 D 0548: Padomes Lēmums 2001/548/EK (2001. gada 9. jūlijs) par komitejas izveidi papildu pensiju jomā (OV L 196, 20.7.2001., 26. lpp.).

Lēmuma 3. panta 1. punktā skaitli "45" aizstāj ar skaitli "55".

B. DARBA ŅĒMĒJU BRĪVA PĀRVIETOŠANĀS

31968 L 0360: Padomes Direktīva 68/360/EEK (1968. gada 15. oktobris) par ierobežojumu atcelšanu attiecībā uz dalībvalstu darba ņēmēju un viņu ģimeņu pārvietošanos un dzīvesvietu Kopienā (OV L 257, 19.10.1968., 13. lpp.), ko groza:

- 11972 B: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Dānijas Karalistes, Īrijas un Apvienotās Karalistes pievienošanās (OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.),
- 11979 H: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Grieķijas Republikas pievienošanās (OV L 291, 19.11.1979., 17. lpp.),

- 11985 I: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
- 11994 N: Akts par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem - Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp).

Direktīvas pielikumā 1. zemspērtas piezīmi aizstāj ar šādu piezīmi:

"Beļģijas, Čehijas, Dānijas, Vācijas, Igaunijas, Grieķijas, Spānijas, Francijas, Īrijas, Itālijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Luksemburgas, Ungārijas, Maltas, Nīderlandes, Austrijas, Polijas, Portugāles, Slovēnijas, Slovākijas, Somijas, Zviedrijas, Apvienotās Karalistes - atbilstīgi tam, kura valsts izdod atļauju.".